

Úradný vestník

Európskej únie

C 292



Slovenské vydanie

Informácie a oznámenia

Zväzok 57

1. septembra 2014

Obsah

IV Informácie

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

Súdny dvor Európskej únie

2014/C 292/01 Posledné publikácie Súdneho dvora Európskej únie v Úradnom vestníku Európskej únie 1

V Oznamy

SÚDNE KONANIA

Súdny dvor

2014/C 292/02 Vec C-658/11: Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) z 24. júna 2014 – Európsky parlament/Rada Európskej únie (Žaloba o neplatnosť — Rozhodnutie 2011/640/SZBP — Právny základ — Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika (SZBP) — Článok 37 ZFEÚ — Medzinárodná dohoda týkajúca sa výlučne SZBP — Článok 218 ods. 6 druhý pododsek ZFEÚ — Povinnosť ihneď a v plnom rozsahu informovať Parlament — Článok 218 ods. 10 ZFEÚ — Zachovanie účinkov) 2

2014/C 292/03 Vec C-350/12 P: Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 3. júla 2014 – Rada Európskej únie/Sophie in 't Veld (Odvolanie — Prístup k dokumentom inštitúcií — Nariadenie (ES) č. 1049/2001 — Článok 4 ods. 1 písm. a) tretia zarážka, článok 4 ods. 2 druhá zarážka a článok 6 — Stanovisko právneho servisu Rady týkajúce sa začatia rokovaní s cieľom uzatvoriť medzinárodnú dohodu — Výnimky z práva na prístup — Ochrana verejného záujmu pokiaľ ide o medzinárodné vzťahy — Ochrana právnych stanovísk — Rozhodnutie o čiastočnom zamietnutí prístupu). 3

SK

2014/C 292/04	Vec C-573/12: Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) z 1. júla 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Förvaltningsrätten i Linköping – Švédsko) – Ålands Vindkraft AB/Energimyndigheten (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Vnútroštátny systém podpory, podľa ktorého sa obchodovateľné zelené certifikáty vydávajú zariadeniam vyrábajúcim elektrickú energiu z obnoviteľných zdrojov energie — Povinnosť dodávateľov elektrickej energie a niektorých spotrebiteľov každoročne predložiť príslušnému orgánu určitý počet zelených certifikátov — Odmietnutie vydávať zelené certifikáty výrobným zariadeniam nachádzajúcim sa mimo dotknutého členského štátu — Smernica 2009/28/ES — Článok 2 druhý odsek písm. k) a článok 3 ods. 3 — Voľný pohyb tovaru — Článok 34 ZFEÚ)	4
2014/C 292/05	Vec C-37/13 P: Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 25. júna 2014 – Nexans SA, Nexans France/Európska komisia (Odvolanie — Hospodárska súťaž — Nariadenie (ES) č. 1/2003 — Správne konanie — Inšpekcia — Rozhodnutie, ktorým sa nariaďuje inšpekcia — Povinnosť odôvodnenia — Dostatočne vážne nepriame dôkazy — Geografický trh)	5
2014/C 292/06	Vec C-76/13: Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) z 25. júna 2014 – Európska komisia/Portugalská republika (Nesplnenie povinnosti členským štátom — Smernica 2002/22/ES — Elektronické komunikácie — Siete a služby — Určenie podnikov zodpovedných za povinnosti vyplývajúce z univerzálnej služby — Nesprávne prebratie — Rozsudok Súdneho dvora o určení nesplnenia povinnosti — Nevykonanie — Článok 260 ods. 2 ZFEÚ — Peňažné sankcie — Penále — Paušálna pokuta).	5
2014/C 292/07	Vec C-84/13 P: Rozsudok Súdneho dvora (desiata komora) z 3. júla 2014 – Electrabel SA/Európska komisia (Odvolanie — Koncentrácie medzi podnikmi — Rozhodnutie Komisie — Uloženie zaplatenia pokuty — Porušenie článku 7 nariadenia Rady (EHS) č. 4064/89 — Kontrola koncentrácií medzi podnikmi — Článok 14 ods. 3 — Kritériá, ktoré treba zohľadniť na stanovenie výšky pokuty — Zohľadnenie dĺžky trvania porušenia — Zásada zákazu retroaktivity zákona — Uplatnenie nariadenia (ES) č. 139/2004 — Povinnosť odôvodnenia)	6
2014/C 292/08	Spojené veci C-129/13 a C-130/13: Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 3. júla 2014 (návrhy na začatie prejudiciálneho konania, ktoré podal Hoge Raad der Nederlanden – Holandsko) – Kamino International Logistics BV (C-129/13), Datema Hellmann Worldwide Logistics BV (C-130/13)/Staatssecretaris van Financiën (Vyberanie colného dlhu — Zásada dodržiavania práva na obhajobu — Právo byť vypočutý — Osoba, ktorej je určené rozhodnutie o vybratí cla a ktorú colné orgány nevypočuli pred prijatím uvedeného rozhodnutia, ale iba následne po podaní námietky — Porušenie práva na obhajobu — Určenie právnych následkov nedodržania práva na obhajobu)	6
2014/C 292/09	Vec C-165/13: Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) z 3. júla 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesfinanzhof – Nemecko) – Stanislav Gross/Hauptzollamt Braunschweig (Dane — Smernica 92/12/EHS — Články 7 až 9 — Všeobecný systém výrobkov podliehajúcich spotrebnej dani — Výrobky uvoľnené na spotrebu v jednom členskom štáte a skladované na komerčné účely v inom členskom štáte — Vymáhateľnosť spotrebnej dane od držiteľa týchto výrobkov, ktorý ich nadobudol v členskom štáte určenia — Nadobudnutie po dovoze).	7
2014/C 292/10	Vec C-189/13: Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 3. júla 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal de grande instance de Bayonne – Francúzsko) – Préfet des Pyrénées-Atlantiques/Raquel Gianni Da Silva (Priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti — Smernica 2008/115/ES — Spoločné normy a postupy členských štátov na účely návratu štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sa neoprávnene zdržiavajú na ich území — Vnútroštátna právna úprava, ktorá sankcionuje trestom odňatia slobody neoprávnený vstup v prípade pristihnutia pri trestnom čine — Odpoveď Súdneho dvora, ktorá už nie je potrebná na vyriešenie sporu — Zastavenie konania)	8

2014/C 292/11	Spojené veci C-362/13, C-363/13 a C-407/13: Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 3. júla 2014 (návrhy na začatie prejudiciálneho konania, ktoré podal Corte suprema di cassazione – Taliansko) – Maurizio Fiamingo (C-362/13), Leonardo Zappalà (C-363/13), Francesco Rotondo a i. (C-407/13)/Rete Ferroviaria Italiana SpA (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Sociálna politika — Smernica 1999/70/ES — Rámcová dohoda o práci na dobu určitú, ktorú uzavreli ETUC, UNICE a CEEP — Odvetvie námornej dopravy — Trajekty, ktoré premávajú na trase medzi dvoma prístavmi nachádzajúcimi sa v rovnakom členskom štáte — Opätovne uzatvárané pracovné zmluvy na dobu určitú — Doložka 3 bod 1 — Pojem „pracovná zmluva na dobu určitú“ — Doložka 5 bod 1 — Opatrenia zamerané na predchádzanie zneužitiu zmlúv na dobu určitú — Sankcie — Premena na pracovnoprávny vzťah na dobu neurčitú — Podmienky)	9
2014/C 292/12	Vec C-524/13: Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) z 3. júla 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Amtsgericht Karlsruhe – Nemecko) – Eycke Braun/Land Baden-Württemberg (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Dane — Smernica 69/335/EHS — Nepriame dane z tvorby a zo zvýšenia základného imania — Článok 10 písm. c) — Transformácia kapitálovej spoločnosti na iný typ kapitálovej spoločnosti, ktorá nevedie k nijakému zvýšeniu základného imania — Poplatky za vyhotovenie notárskej zápisnice, ktorou sa osvedčuje táto transformácia)	10
2014/C 292/13	Vec C-210/14: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Corte suprema di cassazione (Taliansko) 25. apríla 2014 – trestné konanie proti Daniele Tomassiovej	10
2014/C 292/14	Vec C-211/14: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Corte suprema di cassazione (Taliansko) 25. apríla 2014 – trestné konanie proti Massimilianovi Di Adamovi	11
2014/C 292/15	Vec C-212/14: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Corte suprema di cassazione (Taliansko) 25. apríla 2014 – trestné konanie proti Andree De Ciantisovej	12
2014/C 292/16	Vec C-213/14: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Corte suprema di cassazione (Taliansko) 25. apríla 2014 – trestné konanie proti Romine Biolziovej	12
2014/C 292/17	Vec C-214/14: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Corte suprema di cassazione (Taliansko) 25. apríla 2014 – trestné konanie proti Giuseppe Proiaimu	13
2014/C 292/18	Vec C-258/14: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Curtea de Apel Alba Iulia (Rumunsko) 26. mája 2014 – Eugenia Florescu a i./Casa Județeană de Pensii Sibiu a i.	13
2014/C 292/19	Vec C-260/14: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Curtea de Apel Bacău (Rumunsko) 30. mája 2014 – Județul Neamț/Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice	15
2014/C 292/20	Vec C-261/14: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Curtea de Apel Bacău (Rumunsko) 30. mája 2014 – Județul Bacău/Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice	16

2014/C 292/21	Vec C-281/14 P: Odvolanie podané 9. júna 2014: Società per l'aeroporto civile di Bergamo-Orio al Serio SpA (SACBO SpA) proti uzneseniu Všeobecného súdu (tretia komora) z 31. marca 2014 vo veci T-270/13, Società per l'aeroporto civile di Bergamo-Orio al Serio SpA (SACBO SpA)/Európska komisia, Výkonná agentúra pre inovácie a siete (INEA)	17
2014/C 292/22	Vec C-290/14: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale di Firenze (Taliansko) 12. júna 2014 – trestné konanie proti Skerdjanovi Celajovi	18
2014/C 292/23	Vec C-302/14: Žaloba podaná 24. júna 2014 – Európska komisia/Belgické kráľovstvo	19
2014/C 292/24	Vec C-310/14: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Helsingin hovioikeus (Fínsko) 30. júna 2014 – Nike European Operations Netherlands BV/Sportland Oy, v konkurze	19
2014/C 292/25	Vec C-314/14: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Korkein hallinto-oikeus (Fínsko) 1. júla 2014 – Sanoma Media Finland Oy/Nelonen Media, Helsinki.	21
2014/C 292/26	Vec C-329/14: Žaloba podaná 7. júla 2014 – Európska komisia/Fínska republika	21

Všeobecný súd

2014/C 292/27	Vec T-463/07: Rozsudok Všeobecného súdu z 15. júla 2014 – Taliansko/Komisia („EPUZF — Záručná sekcia — Výdavky vylúčené z financovania — Prémie na hovädzí dobytok — Olivový olej a tuky — Sušené krmivá — Účinnosť kontrol — Režim sankcií“)	23
2014/C 292/28	Vec T-540/08: Rozsudok Všeobecného súdu z 11. júla 2014 – Esso a i./Komisia („Hospodárska súťaž — Kartely — Trh s parafrínovými voskami — Trh s parafrínovým gáčom — Rozhodnutie, ktorým sa konštatuje porušenie článku 81 ES — Určenie cien a rozdelenie trhov — Usmernenia k metóde stanovovania výšky pokút z roku 2006 — Dĺžka trvania porušenia — Rovnosť zaobchádzania — Proporcionalita — Neobmedzená právomoc“)	23
2014/C 292/29	Vec T-541/08: Rozsudok Všeobecného súdu z 11. júla 2014 – Sasol a i./Komisia („Hospodárska súťaž — Kartely — Trh s parafrínovými voskami — Trh s parafrínovým gáčom — Rozhodnutie, ktorým sa konštatuje porušenie článku 81 ES — Určenie cien a rozdelenie trhov — Zodpovednosť materskej spoločnosti za porušenia pravidiel hospodárskej súťaže, ktorých sa dopustili jej dcérske spoločnosti a spoločný podnik v jej spoluvlastníctve — Rozhodujúci vplyv uplatňovaný materskou spoločnosťou — Domnienka v prípade vlastníctva stopercentného podielu na základnom imaní — Nástupníctvo podnikov — Proporcionalita — Rovnosť zaobchádzania — Usmernenia k metóde stanovovania výšky pokút z roku 2006 — Priťažujúce okolnosti — Úloha vodcu — Stanovenie hornej hranice pokuty — Neobmedzená právomoc“)	24
2014/C 292/30	Vec T-543/08: Rozsudok Všeobecného súdu z 11. júla 2014 – RWE a RWE Dea/Komisia („Hospodárska súťaž — Kartely — Trh s parafrínovými voskami — Trh s parafrínovým gáčom — Rozhodnutie, ktorým sa konštatuje porušenie článku 81 ES — Určenie cien a rozdelenie trhov — Zodpovednosť materskej spoločnosti za porušenia pravidiel hospodárskej súťaže, ktorých sa dopustili jej dcérska spoločnosť a spoločný podnik v jej spoluvlastníctve — Rozhodujúci vplyv uplatňovaný materskou spoločnosťou — Domnienka v prípade vlastníctva stopercentného podielu na základnom imaní — Nástupníctvo — Proporcionalita — Rovnosť zaobchádzania — Usmernenia k metóde stanovovania výšky pokút z roku 2006 — Neobmedzená právomoc“)	25

2014/C 292/31	Vec T-457/09: Rozsudok Všeobecného súdu zo 17. júla 2014 – Westfälisch-Lippischer Sparkassen- und Giroverband/Komisia („Štátna pomoc — Reštrukturalizácia WestLB — Pomoc určená na odstránenie vážneho narušenia hospodárstva členského štátu — Článok 87 ods. 3 písm. b) ES — Rozhodnutie, ktorým sa vyhlasuje pomoc za zlučiteľnú so spoločným trhom za určitých podmienok — Žaloba o neplatnosť — Osobná dotknutosť — Záujem na konaní — Prípustnosť — Kolegialita — Povinnosť odôvodnenia — Usmernenia o štátnej pomoci na záchranu a reštrukturalizáciu podnikov v ťažkostiach — Proporcionalita — Zásada zákazu diskriminácie — Článok 295 ES — Článok 7 ods. 4 nariadenia (ES) č. 659/1999“)	26
2014/C 292/32	Vec T-533/10: Rozsudok Všeobecného súdu z 11. júla 2014 – DTS Distribuidora de Televisión Digital/Komisia („Štátna pomoc — Verejná služba v oblasti vysielania — Pomoc, ktorú Španielsko plánuje poskytnúť v prospech RTVE — Zmena systému financovania — Nahradenie príjmov reklamy novými daňami uvalenými na prevádzkovateľov televízneho vysielania a telekomunikácií — Rozhodnutie, ktorým sa pomoc vyhlasuje za zlučiteľnú s vnútorným trhom — Daňové opatrenie predstavujúce spôsob financovania pomoci — Existencia potrebného vzťahu určenia medzi daňou a pomocou — Priamy vplyv príjmu z dane na výšku pomoci — Proporcionalita“)	27
2014/C 292/33	Vec T-59/11: Rozsudok Všeobecného súdu zo 16. júla 2014 – Isotis/Komisia („Arbitrážna doložka — Šiesty rámcový program v oblasti výskumu, technologického vývoja a demonštračných činností prispievajúcich k vytvoreniu Európskeho výskumného priestoru a k inovácii (2002 – 2006) — Zmluvy Access-eGOV, EU4ALL, eABILITIES, Emerge, Enable, Ask-It — Program eTEN týkajúci sa trans-európskych telekomunikačných sietí — Zmluvy Navigabile a Euridice — Rámcový program pre inovácie a konkurencieschopnosť — Zmluva T-Seniority — Zaplatenie zostávajúcej sumy — Protinávrh — Vrátenie preddavkov — Zmluvná pokuta“)	28
2014/C 292/34	Vec T-151/11: Rozsudok Všeobecného súdu z 11. júla 2014 – Telefónica de España a Telefónica Móviles España/Komisia („Štátna pomoc — Verejná služba v oblasti vysielania — Pomoc, ktorú Španielsko plánuje poskytnúť v prospech RTVE — Zmena systému financovania — Nahradenie príjmov z reklamy novými daňami uvalenými na prevádzkovateľov televízneho vysielania a telekomunikácií — Rozhodnutie, ktorým sa pomoc vyhlasuje za zlučiteľnú s vnútorným trhom — Procesné práva — Nová pomoc — Zmena schémy existujúcej pomoci — Daňové opatrenie predstavujúce spôsob financovania pomoci — Existencia potrebného vzťahu určenia medzi daňou a pomocou — Priamy vplyv príjmu z dane na výšku pomoci — Proporcionalita — Povinnosť odôvodnenia“)	29
2014/C 292/35	Vec T-223/11: Rozsudok Všeobecného súdu z 15. júla 2014 – Siemens/Komisia („Rozhodcovská doložka — Zmluva týkajúca sa zapožičania štiepneho materiálu pre Spoločné výskumné centrum — Nevykonanie zmluvy — Úroky z omeškania“)	30
2014/C 292/36	Vec T-401/11 P: Rozsudok Všeobecného súdu z 10. júla 2014 – Missir Mamachi di Lusignano/Komisia („Odvolanie — Verejná služba — Úradníci — Mimozmluvná zodpovednosť — Osobná ujma blízkych osôb zosnulého úradníka — Ujma, ktorú utrpel úradník pred svojou smrťou — Právomoci Všeobecného súdu a Súdu pre verejnú službu — Pravidlo zhody medzi žiadosťou o náhradu škody a sťažnosťou proti rozhodnutiu o zamietnutí tejto žiadosti“)	30
2014/C 292/37	Vec T-572/11: Rozsudok Všeobecného súdu zo 16. júna 2014 – Hassan/Rada („Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika — Reštriktívne opatrenia prijaté proti Sýrii — Zmrazenie finančných prostriedkov — Žaloba o neplatnosť — Prispôbenie návrhov — Omeškanie — Povinnosť odôvodnenia — Právo na obhajobu — Právo na účinnú súdnu ochranu — Zjavne nesprávne posúdenie — Právo vlastníť majetok — Proporcionalita — Žiadosť o náhradu škody“)	31
2014/C 292/38	Vec T-5/12: Rozsudok Všeobecného súdu zo 14. júla 2014 – BSH/ÚHVT (Wash & Coffee) („Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška slovej ochrannej známky Spoločenstva Wash & Coffee — Absolútny dôvod zamietnutia — Nedostatok rozlišovacej spôsobilosti — Článok 7 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009 — Skúmanie skutkových okolností ex offa — Článok 76 ods. 1 nariadenia č. 207/2009“)	32

2014/C 292/39	Vec T-48/12: Rozsudok Všeobecného súdu zo 16. júla 2014 – Euroscript – Polska/Parlament („Verejné zmluvy na poskytnutie služieb — Verejné obstarávanie — Poskytovanie prekladateľských služieb do poľského jazyka — Rozhodnutie, ktorým sa mení rozhodnutie o zaradení žalobkyne na prvé miesto v zozname vybraných uchádzačov — Uzatvorenie hlavnej rámcovej zmluvy s iným uchádzačom — Žiadosť o preskúmanie — Lehota — Prerušenie konania — Transparentnosť — Rovnosť zaobchádzania“).	33
2014/C 292/40	Vec T-52/12: Rozsudok Všeobecného súdu zo 16. júla 2014 – Grécko/Komisia („Štátna pomoc — Kompenzácie, ktoré vyplatil Grécky poľnohospodársky poisťovací orgán (ELGA) v rokoch 2008 a 2009 — Rozhodnutie vyhlasujúce pomoc za nezlučiteľnú s vnútorným trhom a nariaďujúce jej vrátenie — Pojem štátna pomoc — Článok 107 ods. 3 písm. b) a c) ZFEÚ — Usmernenia týkajúce sa štátnej pomoci v sektore poľnohospodárstva“).	34
2014/C 292/41	Vec T-204/12: Rozsudok Všeobecného súdu zo 14. júla 2014 – Vila Vita Hotel und Touristik/ÚHVT – Viavita (VIAVITA) („Ochranná známka Spoločenstva — Námietskove konanie — Prihláška slovej ochrannej známky Spoločenstva VIAVITA — Skoršia národná slovná ochranná známka VILA VITA PARC a skoršia národná obrazová ochranná známka VILA VITA — Neexistencie riadneho používania skorších ochranných známok — Článok 42 ods. 2 a 3 a článok 15 ods. 1 písm. a) nariadenia (ES) č. 207/2009“)	34
2014/C 292/42	Vec T-295/12: Rozsudok Všeobecného súdu zo 16. júla 2014 – Nemecko/Komisia („Štátna pomoc — Služby odstraňovania živočíšnych vedľajších produktov a odpadu z bitúnkov — Udržiavanie rezervnej kapacity pre prípad vzniku epidémie — Rozhodnutie vyhlasujúce pomoc za nezlučiteľnú s vnútorným trhom — Výhoda — Služby všeobecného hospodárskeho záujmu — Kompenzácia týkajúca sa povinnosti služby vo verejnom záujme — Ovplyvnenie obchodu medzi členskými štátmi a skreslenie hospodárskej súťaže — Nevyhnutnosť pomoci — Subsidiarita — Povinnosť odôvodnenia“).	35
2014/C 292/43	Vec T-309/12: Rozsudok Všeobecného súdu zo 16. júna 2014 – Zweckverband Tierkörperbeseitigung/Komisia („Štátna pomoc — Služby odstraňovania živočíšnych vedľajších produktov a odpadu z bitúnkov — Udržiavanie rezervnej kapacity pre prípad vzniku epidémie — Rozhodnutie vyhlasujúce pomoc za nezlučiteľnú s vnútorným trhom — Pojem podnik — Výhoda — Služby všeobecného hospodárskeho záujmu — Kompenzácia týkajúca sa povinnosti služby vo verejnom záujme — Ovplyvnenie obchodu medzi členskými štátmi a skreslenie hospodárskej súťaže — Existujúca pomoc alebo nová pomoc — Nevyhnutnosť pomoci — Subsidiarita — Legitímna dôvera — Právna istota — Proporcionalita“)	36
2014/C 292/44	Vec T-376/12: Rozsudok Všeobecného súdu z 10. júla 2014 – Grécko/Komisia („EPUZF — Záručná sekcia — EPZF a EPFRV — Výdavky vylúčené z financovania — Sušené hrozno — Víno — Výdavky vynaložené Gréckom — Jednorazová finančná oprava — Metóda výpočtu — Povaha konania o zúčtovaní výdavkov — Spojitosť s výdavkami financovanými Úniou“).	37
2014/C 292/45	Vec T-425/12: Rozsudok Všeobecného súdu z 11. júla 2014 – Sport Eybl & Sports Experts/ÚHVT – Elite Licensing (e) („Ochranná známka Spoločenstva — Námietskove konanie — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva e — Skoršia obrazová ochranná známka Spoločenstva e — Relatívny dôvod zamietnutia — Pravdepodobnosť zámieny — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“)	37
2014/C 292/46	Vec T-576/12: Rozsudok Všeobecného súdu z 15. júla 2014 – Łaskiewicz/ÚHVT – Capital Safety Group EMEA (PROTEKT) („Ochranná známka Spoločenstva — Námietskove konanie — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva PROTEKT — Skoršie slovné ochranné známky Spoločenstva PROTECTA — Relatívny dôvod zamietnutia — Pravdepodobnosť zámieny — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009 — Článok 75 nariadenia č. 207/2009“).	38

2014/C 292/47	Vec T-578/12: Rozsudok Všeobecného súdu zo 16. júla 2014 – National Iranian Oil Company/Rada („Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika — Obmedzujúce opatrenia prijaté voči Iránu s cieľom zabrániť šíreniu jadrových zbraní — Zmrazenie finančných prostriedkov — Žaloba o neplatnosť — Entita pôsobiaca pod úrovňou štátu — Aktívna legitimácia a záujem na konaní — Prípustnosť — Povinnosť odôvodnenia — Uvedenie a voľba právneho základu — Právomoc Rady — Zásada predvídateľnosti aktov Únie — Pojem podpora šírenia jadrových zbraní — Zjavne nesprávne posúdenie — Právo na obranu a právo na účinnú súdnu ochranu — Proporcionalita — Právo vlastníť majetok“)	39
2014/C 292/48	Vec T-18/13: Rozsudok Všeobecného súdu z 15. júla 2014 – Łaszkiwicz/ÚHVT – Cables y Eslingas (PROTEKT) („Ochranná známka Spoločenstva — Námietskove konanie — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva PROTEKT — Skoršie španielske slovné ochranné známky PROTEK — Relatívny dôvod zamietnutia — Nebezpečenstvo zámeny — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009 — Článok 75 nariadenia č. 207/2009“)	39
2014/C 292/49	Vec T-36/13: Rozsudok Všeobecného súdu zo 16. júla 2014 – Erreà Sport/ÚHVT – Facchinelli (ANTONIO BACIONE) („Ochranná známka Spoločenstva — Námietskove konanie — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva ANTONIO BACIONE — Skoršia obrazová ochranná známka Spoločenstva erreà a skoršia obrazová národná ochranná známka zobrazujúca dva pretínajúce sa kosoštvorce — Relatívne dôvody zamietnutia — Neexistencia pravdepodobnosti zámeny — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009 — Bezodôvodné obohatenie vyplývajúce z rozlišovacej spôsobilosti alebo dobrého mena skoršej ochrannej známky — Článok 8 ods. 5 nariadenia č. 207/2009“)	40
2014/C 292/50	Vec T-66/13: Rozsudok Všeobecného súdu zo 16. júla 2014 – Langguth Erben/ÚHVT (Tvar fľašky alkoholického nápoja) („Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška trojrozmernej ochrannej známky Spoločenstva — Tvar fľašky alkoholického nápoja — Absolútny dôvod zamietnutia — Neexistencia rozlišovacej spôsobilosti — Článok 7 ods. 1 písm. b) a článok 7 ods. 2, článok 75, článok 76 ods. 1 a článok 77 nariadenia (ES) č. 207/2009“)	41
2014/C 292/51	Vec T-182/13: Rozsudok Všeobecného súdu z 10. júla 2014 – Moallem Insurance/Rada („Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika — Obmedzujúce opatrenia prijaté voči Iránu s cieľom zabrániť šíreniu jadrových zbraní — Zmrazenie finančných prostriedkov — Povinnosť odôvodnenia — Nesprávne posúdenie“)	42
2014/C 292/52	Vec T-196/13: Rozsudok Všeobecného súdu zo 16. júla 2014 – Nanu-Nana Joachim Hoepp/ÚHVT – Stal-Florez Botero (la nana) („Ochranná známka Spoločenstva — Konanie o vyhlásenie neplatnosti — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva ‚la nana‘ — Skoršia slovná národná ochranná známka NANA — Relatívny dôvod zamietnutia — Pravdepodobnosť zámeny — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009 — Neexistencia riadneho používania skoršej ochrannej známky — Článok 57 ods. 2 a 3 nariadenia č. 207/2009“)	43
2014/C 292/53	Vec T-324/13: Rozsudok Všeobecného súdu zo 16. júla 2014 – Endoceutics/ÚHVT – Merck (FEMIVIA) („Ochranná známka Spoločenstva — Námietskove konanie — Prihláška slovnej ochrannej známky Spoločenstva FEMIVIA — Skoršia slovná ochranná známka Spoločenstva FEMIBION — Medzinárodný zápis označujúci Európske spoločenstvo skoršej obrazovej ochrannej známky femibion — Relatívny dôvod zamietnutia — Nebezpečenstvo zámeny — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“)	43
2014/C 292/54	Vec T-404/13: Rozsudok Všeobecného súdu zo 14. júla 2014 – NIIT Insurance Technologies/ÚHVT (SUBSCRIBE) („Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška slovnej ochrannej známky Spoločenstva SUBSCRIBE — Absolútny dôvod zamietnutia — Nedostatok rozlišovacej spôsobilosti — Článok 7 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009 — Rovnosť zaobchádzania — Článok 56 ZFEÚ“)	44
2014/C 292/55	Vec T-38/14: Žaloba podaná 14. januára 2014 – Kafetzakis a i./Helénska republika a i.	45
2014/C 292/56	Vec T-379/14: Žaloba podaná 3. júna 2014 – Universal Music/ÚHVT – Yello Strom (Yellow Lounge).	46
2014/C 292/57	Vec T-404/14: Žaloba podaná 6. júna 2014 – Junited Autoglas Deutschland/ÚHVT – United Vehicles (UNITED VEHICLES)	46

2014/C 292/58	Vec T-412/14: Žaloba podaná 6. júna 2014 – Larko/Komisia.	47
2014/C 292/59	Vec T-423/14: Žaloba podaná 6. júna 2014 – Larko/Komisia.	48
2014/C 292/60	Vec T-454/14: Žaloba podaná 17. júna 2014 – Warimex/ÚHVT (STONE)	49
2014/C 292/61	Vec T-468/14: Žaloba podaná 24. júna 2014 – Holistic Innovation Institute/Komisia.	50
2014/C 292/62	Vec T-470/14: Žaloba podaná 24. júna 2014 – Hewlett Packard Development Company/ÚHVT (ELITEPAD)	50
2014/C 292/63	Vec T-494/14: Žaloba podaná 30. júna 2014 – Klymenko/Rada.	51
2014/C 292/64	Vec T-495/14: Žaloba podaná 26. júna 2014 – Theodorakis a Theodoraki/Rada	52
2014/C 292/65	Vec T-496/14: Žaloba podaná 26. júna 2014 – Berry Investments/Rada	53
2014/C 292/66	Vec T-505/14: Žaloba podaná 1. júla 2014 – Seven for all mankind/ÚHVT – Seven (SEVEN FOR ALL MANKIND)	54
2014/C 292/67	Vec T-508/14: Žaloba podaná 6. júla 2014 – Gas Natural/Komisia	55
2014/C 292/68	Vec T-509/14: Žaloba podaná 7. júla 2014 – Decal España/Komisia	56
2014/C 292/69	Vec T-515/14 P: Odvolanie podané 9. júla 2014: Christodoulos Alexandrou proti rozsudku Súdu pre verejnú službu zo 14. mája 2014 vo veci F-34/13, Alexandrou/Komisia	56
2014/C 292/70	Vec T-516/14 P: Odvolanie podané 9. júla 2014: Christodoulos Alexandrou proti rozsudku Súdu pre verejnú službu zo 14. mája 2014 vo veci F-140/12, Alexandrou/Komisia	57
2014/C 292/71	Vec T-450/04 RENV: Uznesenie Všeobecného súdu z 27. júna 2014 – Bouygues a Bouygues Télécom/Komisia	58
2014/C 292/72	Vec T-359/11: Uznesenie Všeobecného súdu z 3. júla 2014 – Makhoul/Rada	58
2014/C 292/73	Vec T-185/12: Uznesenie Všeobecného súdu z 27. júna 2014 – HUK-Coburg/Komisia	58
2014/C 292/74	Vec T-302/12: Uznesenie Všeobecného súdu z 20. júna 2014 – Torrefacção Camelo/ÚHVT – Lorenzo Pato Hermanos (Zdobenie obalov).	59
2014/C 292/75	Vec T-420/12: Uznesenie Všeobecného súdu z 27. júna 2014 – VHV/Komisia	59
2014/C 292/76	Vec T-421/12: Uznesenie Všeobecného súdu z 27. júna 2014 – Württembergische Gemeinde-Versicherung/Komisia	59
Súd pre verejnú službu		
2014/C 292/77	Vec F-36/14: Žaloba podaná 18. apríla 2014 – ZZ/Komisia.	60
2014/C 292/78	Vec F-40/14: Žaloba podaná 30. apríla 2014 – ZZ/Komisia.	60
2014/C 292/79	Vec F-43/14: Žaloba podaná 14. apríla 2014 – ZZ/Komisia.	61
2014/C 292/80	Vec F-49/14: Žaloba podaná 22. mája 2014 – ZZ a i./Parlament	62
2014/C 292/81	Vec F-51/14: Žaloba podaná 3. júna 2014 – ZZ/ESVČ	62
2014/C 292/82	Vec F-58/14: Žaloba podaná 23. júna 2014 – ZZ/EMA	63

IV

(Informácie)

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

SÚDNY DVOR EURÓPSKEJ ÚNIE

Posledné publikácie Súdneho dvora Európskej únie v Úradnom vestníku Európskej únie

(2014/C 292/01)

Posledná publikácia

Ú. v. EÚ C 282, 25.8.2014

Predchádzajúce publikácie

Ú. v. EÚ C 261, 11.8.2014

Ú. v. EÚ C 253, 4.8.2014

Ú. v. EÚ C 245, 28.7.2014

Ú. v. EÚ C 235, 21.7.2014

Ú. v. EÚ C 223, 14.7.2014

Ú. v. EÚ C 212, 7.7.2014

Tieto texty sú dostupné na adresách:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Oznamy)

SÚDNE KONANIA

SÚDNY DVOR

Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) z 24. júna 2014 – Európsky parlament/Rada Európskej únie**(Vec C-658/11) ⁽¹⁾****(Žaloba o neplatnosť — Rozhodnutie 2011/640/SZBP — Právny základ — Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika (SZBP) — Článok 37 ZFEÚ — Medzinárodná dohoda týkajúca sa výlučne SZBP — Článok 218 ods. 6 druhý pododsek ZFEÚ — Povinnosť ihneď a v plnom rozsahu informovať Parlament — Článok 218 ods. 10 ZFEÚ — Zachovanie účinkov)**

(2014/C 292/02)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania**Žalobca:** Európsky parlament (v zastúpení: R. Passos, A. Caiola a M. Allik, splnomocnení zástupcovia)**Vedľajší účastník, ktorý v konaní podporuje žalobcu:** Európska komisia (v zastúpení: M. Konstantinidis, R. Troosters a L. Gussetti, splnomocnení zástupcovia)**Žalovaná:** Rada Európskej únie (v zastúpení: F. Naert, G. Étienne, M. Bishop a G. Marhic, splnomocnení zástupcovia)**Vedľajší účastníci, ktorí v konaní podporujú žalovanú:** Česká republika (v zastúpení: M. Smolek, E. Ruffer a D. Hadroušek, splnomocnení zástupcovia), Francúzska republika (v zastúpení: G. de Bergues, N. Rouam a E. Belliard, splnomocnení zástupcovia), Talianska republika (v zastúpení: G. Palmieri, splnomocnená zástupkyňa, za právnej pomoci P. Gentili, avvocato dello Stato), Švédske kráľovstvo (v zastúpení: A. Falk, splnomocnená zástupkyňa), Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska (v zastúpení: L. Christie a A. Robinson, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci D. Beard, QC, a G. Facenna, barrister)**Výrok rozsudku**

1. Rozhodnutie Rady 2011/640/SZBP z 12. júla 2011 o podpise a uzavretí Dohody medzi Európskou úniou a Maurícijskou republikou o podmienkach odovzdávania osôb, ktoré sú podozrivé z pirátstva, a súvisiaceho zaisteného majetku zo strany námorných síl pod vedením Európskej únie Maurícijskej republike, a o podmienkach osôb podozrivých z pirátstva po ich odovzdaní sa zrušuje.
2. Účinky rozhodnutia 2011/640 ostávajú v platnosti.

3. Európsky parlament a Rada Európskej únie znášajú každý svoje vlastné trovy konania.
4. Česká republika, Francúzska republika, Talianska republika, Švédske kráľovstvo, Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska a Európska komisia znášajú vlastné trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 58, 25.2.2012.

**Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 3. júla 2014 – Rada Európskej únie/Sophie in 't Veld
(Vec C-350/12 P) ⁽¹⁾**

(Odvolanie — Prístup k dokumentom inštitúcií — Nariadenie (ES) č. 1049/2001 — Článok 4 ods. 1 písm. a) tretia zarážka, článok 4 ods. 2 druhá zarážka a článok 6 — Stanovisko právneho servisu Rady týkajúce sa začatia rokovaní s cieľom uzatvoriť medzinárodnú dohodu — Výnimky z práva na prístup — Ochrana verejného záujmu pokiaľ ide o medzinárodné vzťahy — Ochrana právnych stanovísk — Rozhodnutie o čiastočnom zamietnutí prístupu)

(2014/C 292/03)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Odvolateľka: Rada Európskej únie (v zastúpení: P. Berman, B. Driessen a C. Fekete, splnomocnení zástupcovia)

Ďalší účastníci konania: Sophie in 't Veld (v zastúpení: O. Brouwer, E. Raedts a J. Blockx, advokáti), Európska komisia (v zastúpení: B. Smulders a P. Costa de Oliveira, splnomocnení zástupcovia)

Vedľajší účastník konania, ktorý podporuje Sophie in 't Veld: Európsky parlament (v zastúpení: N. Lorenz a N. Görlitz, splnomocnení zástupcovia)

Výrok rozsudku

1. Odvolanie sa zamieta.
2. Rada Európskej únie je povinná nahradiť trovy konania.
3. Európsky parlament a Európska komisia znášajú svoje vlastné trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 303, 6.10.2012.

Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) z 1. júla 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Förvaltningsrätten i Linköping – Švédsko) – Ålands Vindkraft AB/Energimyndigheten

(Vec C-573/12) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Vnútroštátny systém podpory, podľa ktorého sa obchodovateľné zelené certifikáty vydávajú zariadeniam vyrábajúcim elektrickú energiu z obnoviteľných zdrojov energie — Povinnosť dodávateľov elektrickej energie a niektorých spotrebiteľov každoročne predložiť príslušnému orgánu určitý počet zelených certifikátov — Odmietnutie vydávať zelené certifikáty výrobným zariadeniam nachádzajúcim sa mimo dotknutého členského štátu — Smernica 2009/28/ES — Článok 2 druhý odsek písm. k) a článok 3 ods. 3 — Voľný pohyb tovaru — Článok 34 ZFEÚ)

(2014/C 292/04)

Jazyk konania: švédčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Förvaltningsrätten i Linköping

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Ålands Vindkraft AB

Žalovaný: Energimyndigheten

Výrok rozsudku

1. Článok 2 druhý odsek písm. k) a článok 3 ods. 3 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/28/ES z 23. apríla 2009 o podpore využívania energie z obnoviteľných zdrojov energie a o zmene a doplnení a následnom zrušení smerníc 2001/77/ES a 2003/30/ES sa majú vykladať v tom zmysle, že členskému štátu umožňujú, aby zaviedol systém pomoci, o aký ide vo veci samej, podľa ktorého sa výrobcom zelenej elektrickej energie vydávajú obchodovateľné certifikáty len za zelenú elektrickú energiu vyrobenú na území tohto štátu a podľa ktorého majú dodávatelia a niektorí spotrebitelia elektrickej energie povinnosť každoročne predložiť príslušnému orgánu určitý počet takýchto certifikátov zodpovedajúci určitému podielu na celkovom množstve ich dodávky alebo spotreby elektrickej energie.
2. Článok 34 ZFEÚ sa má vykladať v tom zmysle, že nebráni vnútroštátnej právnej úprave, o akú ide vo veci samej, ktorá stanovuje, že obchodovateľné certifikáty sa vydávajú výrobcom zelenej elektrickej energie len za zelenú elektrickú energiu vyrobenú na území tohto štátu, a podľa ktorej majú dodávatelia a niektorí spotrebitelia elektrickej energie povinnosť každoročne predložiť príslušnému orgánu určitý počet takýchto certifikátov zodpovedajúci určitému podielu na celkovom množstve ich dodávky alebo spotreby elektrickej energie, pokiaľ nechcú platiť zvláštny poplatok.
3. Vnútroštátnemu súdu prislúcha overiť, či právna úprava dotknutá vo veci samej spĺňa z hľadiska svojej územnej pôsobnosti požiadavky vyplývajúce zo zásady právnej istoty, pričom zohľadní všetky relevantné skutočnosti, medzi ktoré môže patriť aj normatívny rámec práva Únie, v rámci ktorého bola uvedená právna úprava prijatá.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 38, 9.2.2013.

Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 25. júna 2014 – Nexans SA, Nexans France/Európska komisia**(Vec C-37/13 P) ⁽¹⁾****(Odvolanie — Hospodárska súťaž — Nariadenie (ES) č. 1/2003 — Správne konanie — Inšpekcia — Rozhodnutie, ktorým sa nariaďuje inšpekcia — Povinnosť odôvodnenia — Dostatočne vážne nepriame dôkazy — Geografický trh)**

(2014/C 292/05)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Odvolateľky: Nexans SA, Nexans France (v zastúpení: M. Powell, solicitor, J.-P. Tran-Thiet, advokát, G. Forwood, barrister, a A. Rogers, solicitor)

Ďalší účastník konania: Európska komisia (v zastúpení: R. Sauer, J. Bourke a N. von Lingen, splnomocnení zástupcovia)

Výrok rozsudku

1. Odvolanie sa zamieta.
2. Spoločnosti Nexans SA a Nexans France SAS sú povinné nahradiť trovy tohto konania o odvolaní.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 101, 6.4.2013.

Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) z 25. júna 2014 – Európska komisia/Portugalská republika**(Vec C-76/13) ⁽¹⁾****(Nesplnenie povinnosti členským štátom — Smernica 2002/22/ES — Elektronické komunikácie — Sieť a služby — Určenie podnikov zodpovedných za povinnosti vyplývajúce z univerzálnej služby — Nesprávne prebratie — Rozsudok Súdneho dvora o určení nesplnenia povinnosti — Nevykonanie — Článok 260 ods. 2 ZFEÚ — Peňažné sankcie — Penále — Paušálna pokuta)**

(2014/C 292/06)

Jazyk konania: portugálčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: P. Guerra e Andrade, G. Braun, L. Nicolae a M. Heller, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Portugalská republika (v zastúpení: L. Inez Fernandes, splnomocnený zástupca, za právnej pomoci L. Morais, advogado)

Výrok rozsudku

1. Portugalská republika si tým, že neprijala všetky opatrenia potrebné na vykonanie rozsudku Komisia/Portugalsko (C-154/09, EU: C:2010:591), nesplnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článku 260 ods. 1 ZFEÚ.
2. Portugalská republika je povinná zaplatiť Európskej komisii na účet „Vlastné zdroje Európskej únie“ paušálnu pokutu vo výške 3 milióny eur.

3. Portugalská republika je povinná zaplatiť Európskej komisii na účet „Vlastné zdroje Európskej únie“ penále vo výške 10 000 eur za každý deň omeškania s prijatím opatrení potrebných na dosiahnutie súladu s rozsudkom Komisia/Portugalsko (EU:C:2010:591), a to odo dňa vyhlásenia tohto rozsudku až do jeho vykonania.
4. Portugalská republika je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 123, 27.4.2013.

Rozsudok Súdneho dvora (desiata komora) z 3. júla 2014 – Electrabel SA/Európska komisia

(Vec C-84/13 P) ⁽¹⁾

(Odvolanie — Koncentrácie medzi podnikmi — Rozhodnutie Komisie — Uloženie zaplattenia pokuty — Porušenie článku 7 nariadenia Rady (EHS) č. 4064/89 — Kontrola koncentrácií medzi podnikmi — Článok 14 ods. 3 — Kritériá, ktoré treba zohľadniť na stanovenie výšky pokuty — Zohľadnenie dĺžky trvania porušenia — Zásada zákazu retroaktivity zákona — Uplatnenie nariadenia (ES) č. 139/2004 — Povinnosť odôvodnenia)

(2014/C 292/07)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Odvolateľka: Electrabel SA (v zastúpení: M. Pittie a P. Honoré, advokáti)

Ďalší účastník konania: Európska komisia (v zastúpení: C. Giolito, V. Di Bucci a A. Bouquet, splnomocnení zástupcovia)

Výrok rozsudku

1. Odvolanie sa zamieta.
2. Electrabel SA je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 129, 4.5.2013.

Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 3. júla 2014 (návrhy na začatie prejudiciálneho konania, ktoré podal Hoge Raad der Nederlanden – Holandsko) – Kamino International Logistics BV (C-129/13), Datema Hellmann Worldwide Logistics BV (C-130/13)/Staatssecretaris van Financiën

(Spojené veci C-129/13 a C-130/13) ⁽¹⁾

(Vyberanie colného dlhu — Zásada dodržiavania práva na obhajobu — Právo byť vypočutý — Osoba, ktorej je určené rozhodnutie o vybratí cla a ktorú colné orgány nevypočuli pred prijatím uvedeného rozhodnutia, ale iba následne po podaní námietky — Porušenie práva na obhajobu — Určenie právnych následkov nedodržania práva na obhajobu)

(2014/C 292/08)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Hoge Raad der Nederlanden

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyne: Kamino International Logistics BV (C-129/13), Datema Hellmann Worldwide Logistics BV (C-130/13)

Žalovaný: Staatssecretaris van Financiën

Výrok rozsudku

1. Jednotlivci sa môžu pred vnútroštátnymi súdmi priamo dovolávať zásady dodržiavania práva na obhajobu správnymi orgánmi a z nej vyplývajúceho práva každej osoby byť vypočutý pred prijatím akéhokoľvek rozhodnutia, ktoré môže nepriaznivo ovplyvniť jej záujmy, ako sa uplatňujú v rámci nariadenia Rady (EHS) č. 2913/92 z 12. októbra 1992, ktorým sa ustanovuje Colný kódex spoločenstva, zmeneného a doplneného nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2700/2000 zo 16. novembra 2000.
2. Zásada dodržiavania práva na obhajobu a osobitne právo každého byť vypočutý pred prijatím nepriaznivého individuálneho opatrenia sa majú vykladať v tom zmysle, že pokiaľ správny orgán nevypočul príjemcu výzvy na zaplatenie, ktorá bola vydaná v konaní týkajúcom sa dodatočného vymierania dovozného cla na základe nariadenia č. 2913/92, zmeneného a doplneného nariadením č. 2700/2000, pred vydaním tohto rozhodnutia, jeho právo na obhajobu je porušené, aj keď mal možnosť vyjadriť svoje stanovisko neskôr vo fáze správneho konania o námietke, ak vnútroštátna právna úprava neumožňuje príjemcom takej výzvy bez predchádzajúceho vypočutia dosiahnuť odklad jej vykonateľnosti až do jej prípadnej zmeny. Je to tak v každom prípade, ak vnútroštátne správne konanie, ktoré vykonáva článok 244 druhý odsek nariadenia č. 2913/92, zmeneného a doplneného nariadením č. 2700/2000, obmedzuje priznanie takeého odkladu vykonateľnosti, pokiaľ existujú dôvodné pochybnosti o tom, či je napadnuté rozhodnutie v súlade s colnými predpismi, alebo ak hrozí dotknutej osobe nenapraviteľná škoda.
3. Podmienky, za ktorých sa musí zabezpečiť dodržiavanie práva na obhajobu, a dôsledky porušenia tohto práva sa určia podľa vnútroštátneho práva, pokiaľ opatrenia prijaté v tomto zmysle sú rovnakej povahy ako tie, ktoré sa vzťahujú na jednotlivcov v porovnateľných situáciách podľa vnútroštátneho práva (zásada ekvivalencie), a nevedú k praktickej nemožnosti alebo nadmernému sťaženiu výkonu práv priznaných právnym poriadkom Únie (zásada efektivity).

Vnútroštátny súd má povinnosť zabezpečiť plný účinok práva Únie, takže pri hodnotení dôsledkov porušenia práva na obhajobu, najmä práva byť vypočutý, môže zohľadniť to, že také porušenie vedie k zrušeniu rozhodnutia vydaného na konci predmetného správneho konania iba vtedy, ak by bez tejto vady mohlo toto konanie dospieť k inému výsledku.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 171, 15.6.2013.

Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) z 3. júla 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesfinanzhof – Nemecko) – Stanislav Gross/Hauptzollamt Braunschweig

(Vec C-165/13) ⁽¹⁾

(Dane — Smernica 92/12/EHS — Články 7 až 9 — Všeobecný systém výrobkov podliehajúcich spotrebnej dani — Výrobky uvoľnené na spotrebu v jednom členskom štáte a skladované na komerčné účely v inom členskom štáte — Vymáhateľnosť spotrebnej dane od držiteľa týchto výrobkov, ktorý ich nadobudol v členskom štáte určenia — Nadobudnutie po dovoze)

(2014/C 292/09)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Bundesfinanzhof

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Stanislav Gross

Žalovaný: Hauptzollamt Braunschweig

Výrok rozsudku

Článok 9 ods. 1 smernice Rady 92/12/EHS z 25. februára 1992 o všeobecných systémoch pre výrobky podliehajúce spotrebnej dani a o vlastníctve, pohybe a monitorovaní takýchto výrobkov, zmenenej a doplnenej smernicou Rady 92/108/EHS zo 14. decembra 1992, v spojení s článkom 7 tejto smernice sa má vykladať v tom zmysle, že toto ustanovenie umožňuje, aby členský štát označil za platiteľa spotrebnej dane osobu, ktorá má v držbe na daňovom území tohto štátu na komerčné účely výrobky podliehajúce spotrebnej dani uvoľnené na spotrebu v inom členskom štáte, za okolností, akými sú okolnosti sporu vo veci samej, aj keď táto osoba nebola v členskom štáte určená prvým držiteľom týchto výrobkov.

(¹) Ú. v. EÚ C 207, 20.7.2013.

Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 3. júla 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal de grande instance de Bayonne – Francúzsko) – Préfet des Pyrénées-Atlantiques/Raquel Gianni Da Silva

(Vec C-189/13) (¹)

(Priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti — Smernica 2008/115/ES — Spoločné normy a postupy členských štátov na účely návratu štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sa neoprávnene zdržiavajú na ich území — Vnútroštátna právna úprava, ktorá sankcionuje trestom odňatia slobody neoprávnený vstup v prípade pristihnutia pri trestnom čine — Odpoveď Súdneho dvora, ktorá už nie je potrebná na vyriešenie sporu — Zastavenie konania)

(2014/C 292/10)

Jazyk konania: francúzština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunal de grande instance de Bayonne

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Préfet des Pyrénées-Atlantiques

Žalovaný: Raquel Gianni Da Silva

Výrok rozsudku

Nie je už potrebné odpovedať na prejudiciálnu otázku položenú *juge des libertés et de la détention* Tribunal de grande instance de Bayonne (Francúzsko) rozhodnutím z 9. apríla 2013 (vec C-189/13).

(¹) Ú. v. EÚ C 164, 8.6.2013.

Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 3. júla 2014 (návrhy na začatie prejudiciálneho konania, ktoré podal Corte suprema di cassazione – Taliansko) – Maurizio Fiamingo (C-362/13), Leonardo Zappalà (C-363/13), Francesco Rotondo a i. (C-407/13)/Rete Ferroviaria Italiana SpA

(Spojené veci C-362/13, C-363/13 a C-407/13) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Sociálna politika — Smernica 1999/70/ES — Rámcová dohoda o práci na dobu určitú, ktorú uzavreli ETUC, UNICE a CEEP — Odvetvie námornej dopravy — Trajekty, ktoré premávajú na trase medzi dvoma prístavmi nachádzajúcimi sa v rovnakom členskom štáte — Opätovne uzatvárané pracovné zmluvy na dobu určitú — Doložka 3 bod 1 — Pojem „pracovná zmluva na dobu určitú“ — Doložka 5 bod 1 — Opatrenia zamerané na predchádzanie zneužitiu zmlúv na dobu určitú — Sankcie — Premena na pracovnoprávny vzťah na dobu neurčitú — Podmienky)

(2014/C 292/11)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Corte suprema di cassazione

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: Maurizio Fiamingo (C-362/13), Leonardo Zappalà (C-363/13), Francesco Rotondo a i. (C-407/13)

Žalovaná: Rete Ferroviaria Italiana SpA

Výrok rozsudku

1. Rámcová dohoda o práci na dobu určitú uzatvorená 18. marca 1999, ktorá sa nachádza v prílohe smernice Rady 1999/70/ES z 28. júna 1999 o rámcovej dohode o práci na dobu určitú, ktorú uzavreli ETUC, UNICE a CEEP, sa má vykladať v tom zmysle, že sa uplatňuje na pracovníkov, akými sú navrhovatelia vo veci samej, zamestnaných ako námorníci v rámci pracovnej zmluvy na dobu určitú na trajektoch, ktoré premávajú na námornej trase medzi dvoma prístavmi nachádzajúcimi sa v rovnakom členskom štáte.
2. Ustanovenia rámcovej dohody o práci na dobu určitú sa majú vykladať v tom zmysle, že nebránia vnútroštátnej právnej úprave, o akú ide vo veci samej, ktorá stanovuje, že pracovné zmluvy na dobu určitú musia uvádzať ich dĺžku, ale nie ich dátum skončenia.
3. Doložka 5 rámcovej dohody o práci na dobu určitú sa má vykladať v tom zmysle, že v zásade nebráni vnútroštátnej právnej úprave, o akú ide vo veci samej, ktorá stanovuje, že pracovné zmluvy na dobu určitú sa premenia na pracovnoprávny vzťah na dobu neurčitú iba v prípade, ak dotknutý pracovník bol nepretržite zamestnaný podľa takých zmlúv rovnakým zamestnávateľom počas dlhšieho obdobia než jeden rok, pričom pracovnoprávny vzťah sa považuje za nepretržitý, ak jednotlivé pracovné zmluvy na dobu určitú oddeľuje obdobie najvyššie 60 dní. Vnútroštátnemu súdu však prináleží, aby overil, že podmienky uplatňovania a skutočné vykonávanie tejto právnej úpravy predstavujú opatrenie, ktoré je spôsobilé predchádzať zneužívaniu opätovného uzatvárania pracovných zmlúv alebo zakladania pracovnoprávných vzťahov na dobu určitú a sankcionovať ho.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 260, 7.9.2013.
Ú. v. EÚ C 313, 26.10.2013.

Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) z 3. júla 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Amtsgericht Karlsruhe – Nemecko) – Eycke Braun/Land Baden-Württemberg

(Vec C-524/13) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Dane — Smernica 69/335/EHS — Nepriame dane z tvorby a zo zvýšenia základného imania — Článok 10 písm. c) — Transformácia kapitálovej spoločnosti na iný typ kapitálovej spoločnosti, ktorá nevedie k nijakému zvýšeniu základného imania — Poplatky za vyhotovenie notárskej zápisnice, ktorou sa osvedčuje táto transformácia)

(2014/C 292/12)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Amtsgericht Karlsruhe

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Eycke Braun

Žalovaná: Land Baden-Württemberg

Výrok rozsudku

Článok 10 písm. c) smernice Rady 69/335/EHS zo 17. júla 1969 o nepriamych daniach z tvorby a navyšovania základného imania sa má vykladať v tom zmysle, že bráni takej vnútroštátnej právnej úprave, o akú ide v konaní vo veci samej, ktorá stanovuje, že sa do štátnej pokladnice odvádza podiel na poplatkoch vyberaných štátnym notárom za vyhotovenie notárskej zápisnice o právnom úkone, ktorého predmetom je transformácia kapitálovej spoločnosti na iný typ kapitálovej spoločnosti, ktorá nevedie k zvýšeniu základného imania ani nadobúdajúcej spoločnosti, ani spoločnosti, ktorej právna forma sa zmenila.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 367, 14.12.2013.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Corte suprema di cassazione (Taliansko)
25. apríla 2014 – trestné konanie proti Daniele Tomassiovej**

(Vec C-210/14)

(2014/C 292/13)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Corte suprema di cassazione

Účastník trestného konania pred vnútroštátnym súdom

Daniela Tomassi

Prejudiciálne otázky

1. Majú sa článok 49 a nasl. ZFEÚ a článok 56 a nasl. ZFEÚ, ako sú vyložené v rozsudku Súdneho dvora Európskej únie zo 16. februára 2012 v spojených veciach C-72/10 a C-77/10, vykladať v tom zmysle, že bránia vyhláseniu verejného obstarávania týkajúceho sa udelenia koncesii platných kratšie ako boli licencie udeľované v minulosti v prípade, keď bolo toto verejné obstarávanie vyhlásené z dôvodu nápravy následkov nezákonného vylúčenia určitého počtu prevádzkovateľov zo skorších verejných obstarávaní?

2. Majú sa článok 49 a nasl. ZFEÚ a článok 56 a nasl. ZFEÚ, ako sú vyložené v uvedenom rozsudku Súdneho dvora Európskej únie, vykladať v tom zmysle, že bránia možnosti, aby bola kratšia doba platnosti koncesíí udeľovaných vo verejnom obstarávaní ako bola doba platnosti koncesíí udeľovaných v minulosti dostatočne odôvodnená požiadavkou rovnakého uplynutia doby platnosti koncesíí?
3. Majú sa článok 49 a nasl. ZFEÚ a článok 56 a nasl. ZFEÚ, ako sú vyložené v uvedenom rozsudku Súdneho dvora Európskej únie, vykladať v tom zmysle, že bránia ustanoveniu vyžadujúcemu bezplatné postúpenie použitia hmotného a nehmotného majetku, ktorý tvorí sieť prevádzkovania a zberu hry, v prípade ukončenia činnosti z dôvodu uplynutia doby platnosti koncesie alebo z dôvodu rozhodnutia o zániku alebo odobratí?

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Corte suprema di cassazione (Taliansko)
25. apríla 2014 – trestné konanie proti Massimilianovi Di Adamovi

(Vec C-211/14)

(2014/C 292/14)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Corte suprema di cassazione

Účastník trestného konania pred vnútroštátnym súdom

Massimiliano Di Adamo

Prejudiciálne otázky

1. Majú sa článok 49 a nasl. ZFEÚ a článok 56 a nasl. ZFEÚ, ako sú vyložené v rozsudku Súdneho dvora Európskej únie zo 16. februára 2012 v spojených veciach C-72/10 a C-77/10, vykladať v tom zmysle, že bránia vyhláseniu verejného obstarávania týkajúceho sa udelenia koncesíí platných kratšie ako boli licencie udeľované v minulosti v prípade, keď bolo toto verejné obstarávanie vyhlásené z dôvodu nápravy následkov nezákonného vylúčenia určitého počtu prevádzkovateľov zo skorších verejných obstarávaní?
 2. Majú sa článok 49 a nasl. ZFEÚ a článok 56 a nasl. ZFEÚ, ako sú vyložené v uvedenom rozsudku Súdneho dvora Európskej únie, vykladať v tom zmysle, že bránia možnosti, aby bola kratšia doba platnosti koncesíí udeľovaných vo verejnom obstarávaní ako bola doba platnosti koncesíí udeľovaných v minulosti dostatočne odôvodnená požiadavkou rovnakého uplynutia doby platnosti koncesíí?
 3. Majú sa článok 49 a nasl. ZFEÚ a článok 56 a nasl. ZFEÚ, ako sú vyložené v uvedenom rozsudku Súdneho dvora Európskej únie, vykladať v tom zmysle, že bránia ustanoveniu vyžadujúcemu bezplatné postúpenie použitia hmotného a nehmotného majetku, ktorý tvorí sieť prevádzkovania a zberu hry, v prípade ukončenia činnosti z dôvodu uplynutia doby platnosti koncesie alebo z dôvodu rozhodnutia o zániku alebo odobratí?
-

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Corte suprema di cassazione (Taliansko)
25. apríla 2014 – trestné konanie proti Andree De Ciantisovej**

(Vec C-212/14)

(2014/C 292/15)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Corte suprema di cassazione

Účastník trestného konania pred vnútroštátnym súdom

Andrea De Ciantis

Prejudiciálne otázky

1. Majú sa článok 49 a nasl. ZFEÚ a článok 56 a nasl. ZFEÚ, ako sú vyložené v rozsudku Súdneho dvora Európskej únie zo 16. februára 2012 v spojených veciach C-72/10 a C-77/10, vykladať v tom zmysle, že bránia vyhláseniu verejného obstarávania týkajúceho sa udelenia koncesíí platných kratšie ako boli licencie udeľované v minulosti v prípade, keď bolo toto verejné obstarávanie vyhlásené z dôvodu nápravy následkov nezákonného vylúčenia určitého počtu prevádzkovateľov zo skorších verejných obstarávaní?
2. Majú sa článok 49 a nasl. ZFEÚ a článok 56 a nasl. ZFEÚ, ako sú vyložené v uvedenom rozsudku Súdneho dvora Európskej únie, vykladať v tom zmysle, že bránia možnosti, aby bola kratšia doba platnosti koncesíí udeľovaných vo verejnom obstarávaní ako bola doba platnosti koncesíí udeľovaných v minulosti dostatočne odôvodnená požiadavkou rovnakého uplynutia doby platnosti koncesíí?
3. Majú sa článok 49 a nasl. ZFEÚ a článok 56 a nasl. ZFEÚ, ako sú vyložené v uvedenom rozsudku Súdneho dvora Európskej únie, vykladať v tom zmysle, že bránia ustanoveniu vyžadujúcemu bezplatné postúpenie použitia hmotného a nehmotného majetku, ktorý tvorí sieť prevádzkovania a zberu hry, v prípade ukončenia činnosti z dôvodu uplynutia doby platnosti koncesie alebo z dôvodu rozhodnutia o zániku alebo odobratí?

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Corte suprema di cassazione (Taliansko)
25. apríla 2014 – trestné konanie proti Romine Biolziovej**

(Vec C-213/14)

(2014/C 292/16)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Corte suprema di cassazione

Účastník trestného konania pred vnútroštátnym súdom

Romina Biolzi

Prejudiciálne otázky

1. Majú sa článok 49 a nasl. ZFEÚ a článok 56 a nasl. ZFEÚ, ako sú vyložené v rozsudku Súdneho dvora Európskej únie zo 16. februára 2012 v spojených veciach C-72/10 a C-77/10, vykladať v tom zmysle, že bránia vyhláseniu verejného obstarávania týkajúceho sa udelenia koncesíí platných kratšie ako boli licencie udeľované v minulosti v prípade, keď bolo toto verejné obstarávanie vyhlásené z dôvodu nápravy následkov nezákonného vylúčenia určitého počtu prevádzkovateľov zo skorších verejných obstarávaní?

2. Majú sa článok 49 a nasl. ZFEÚ a článok 56 a nasl. ZFEÚ, ako sú vyložené v uvedenom rozsudku Súdneho dvora Európskej únie, vykladať v tom zmysle, že bránia možnosti, aby bola kratšia doba platnosti koncesíí udeľovaných vo verejnom obstarávaní ako bola doba platnosti koncesíí udeľovaných v minulosti dostatočne odôvodnená požiadavkou rovnakého uplynutia doby platnosti koncesíí?
3. Majú sa článok 49 a nasl. ZFEÚ a článok 56 a nasl. ZFEÚ, ako sú vyložené v uvedenom rozsudku Súdneho dvora Európskej únie, vykladať v tom zmysle, že bránia ustanoveniu vyžadujúcemu bezplatné postúpenie použitia hmotného a nehmotného majetku, ktorý tvorí sieť prevádzkovania a zberu hry, v prípade ukončenia činnosti z dôvodu uplynutia doby platnosti koncesie alebo z dôvodu rozhodnutia o zániku alebo odobratí?

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Corte suprema di cassazione (Taliansko)
25. apríla 2014 – trestné konanie proti Giuseppemu Proiaimu

(Vec C-214/14)

(2014/C 292/17)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Corte suprema di cassazione

Účastník trestného konania pred vnútroštátnym súdom

Giuseppe Proia

Prejudiciálne otázky

1. Majú sa článok 49 a nasl. ZFEÚ a článok 56 a nasl. ZFEÚ, ako sú vyložené v rozsudku Súdneho dvora Európskej únie zo 16. februára 2012 v spojených veciach C-72/10 a C-77/10, vykladať v tom zmysle, že bránia vyhláseniu verejného obstarávania týkajúceho sa udelenia koncesíí platných kratšie ako boli licencie udeľované v minulosti v prípade, keď bolo toto verejné obstarávanie vyhlásené z dôvodu nápravy následkov nezákonného vylúčenia určitého počtu prevádzkovateľov zo skorších verejných obstarávaní?
2. Majú sa článok 49 a nasl. ZFEÚ a článok 56 a nasl. ZFEÚ, ako sú vyložené v uvedenom rozsudku Súdneho dvora Európskej únie, vykladať v tom zmysle, že bránia možnosti, aby bola kratšia doba platnosti koncesíí udeľovaných vo verejnom obstarávaní ako bola doba platnosti koncesíí udeľovaných v minulosti dostatočne odôvodnená požiadavkou rovnakého uplynutia doby platnosti koncesíí?
3. Majú sa článok 49 a nasl. ZFEÚ a článok 56 a nasl. ZFEÚ, ako sú vyložené v uvedenom rozsudku Súdneho dvora Európskej únie, vykladať v tom zmysle, že bránia ustanoveniu vyžadujúcemu bezplatné postúpenie použitia hmotného a nehmotného majetku, ktorý tvorí sieť prevádzkovania a zberu hry, v prípade ukončenia činnosti z dôvodu uplynutia doby platnosti koncesie alebo z dôvodu rozhodnutia o zániku alebo odobratí?

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Curtea de Apel Alba Iulia (Rumunsko)
26. mája 2014 – Eugenia Florescu a i./Casa Județeană de Pensii Sibiu a i.

(Vec C-258/14)

(2014/C 292/18)

Jazyk konania: rumunčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Curtea de Apel Alba Iulia

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Navrhovatelia obnovy konania: Eugenia Florescu, Ioan Poiană, Cosmina Diaconu (v postavení dediča po Mirceovi Bădilovi), Anca Vidrighin (v postavení dediča po Mirceovi Bădilovi), Eugenia Elena Bădilă (v postavení dediča po Mirceovi Bădilovi)

Odporcovia: Casa Județeană de Pensii Sibiu, Casa Națională de Pensii și alte Drepturi de Asigurări Sociale, Ministerul Muncii, Familiei și Protecției Sociale, Statul român prin Ministerul Finanțelor Publice, Ministerul Finanțelor Publice prin D.G.F. P. Sibiu

Prejudiciálne otázky

1. Môže sa memorandum, akým je memorandum o porozumení z 23. júna 2009 uzatvorené medzi Európskym spoločenstvom a Rumunskom, uverejnené v *Monitorul Oficial* č. 455 z 1. júla 2009, považovať za právne záväzný akt, rozhodnutie, oznámenie atď. v zmysle judikatúry Súdneho dvora (rozsudky z 3. februára 1976, 59/75, Flavia Manghera, a z 20. marca 1997, C-57/95, Francúzsko/Komisia) a môže byť predmetom výkladu Súdneho dvora Európskej únie?
2. V prípade kladnej odpovede: Má sa memorandum o porozumení medzi Európskym spoločenstvom a Rumunskom z 23. júna 2009, uverejnené v *Monitorul Oficial* č. 455 z 1. júla 2009, vykladať v tom zmysle, že Európska komisia môže na účely zníženia dosahu hospodárskej krízy znížením nákladov na zamestnancov oprávnené požadovať prijatie vnútroštátnej právnej úpravy, ktorou sa osobe odníme právo poberať príspevkový dôchodok dosiahnutý počas viac ako 30 rokov, ktorý bol stanovený v súlade so zákonom a ktorý poberala pred účinnosťou zákona, a to z dôvodu, že táto osoba dostáva plat za činnosť vykonávanú na základe pracovnej zmluvy, odlišnú od činnosti, za ktorú poberá dôchodok?
3. Má sa memorandum o porozumení medzi Európskym spoločenstvom a Rumunskom z 23. júna 2009 vykladať v tom zmysle, že Európska komisia môže na účely zníženia dosahu hospodárskej krízy oprávnené požadovať prijatie vnútroštátnej právnej úpravy, ktorou sa osobe úplne a na dobu neurčitú odníme právo poberať príspevkový dôchodok dosiahnutý počas viac ako 30 rokov, ktorý poberala pred účinnosťou zákona v súlade so zákonom, a to z dôvodu, že táto osoba dostáva plat za činnosť vykonávanú na základe pracovnej zmluvy, odlišnú od činnosti, za ktorú poberá dôchodok?
4. Má sa memorandum *in integrum*, a najmä jeho odsek 5 písm. d), ktorý sa týka reorganizácie a zvýšenia efektivity verejnej správy, vykladať v tom zmysle, že Európska komisia bola na účely zníženia dosahu hospodárskej krízy oprávnená požadovať prijatie vnútroštátnej právnej úpravy, ktorá pre úradníkov verejných inštitúcií v dôchodku stanovuje zákaz súbehu dôchodku s platom?
5. Majú sa články 17, 20, 21 a 47 Charty základných práv Európskej únie, článok 6 Zmluvy o Európskej únii (ZEÚ), článok 110 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ), zásada právnej istoty zakotvená v práve Únie a judikatúra Súdneho dvora Európskej únie vykladať v tom zmysle, že bránia ustanoveniu, akým je článok 21 ods. 2 zákona č. 554/2004, ktorý stanovuje v prípade porušenia zásady prednosti práva Európskej únie možnosť obnovy konania a vydania nového rozhodnutia vnútroštátnych súdov výlučne v rámci správneho súdnictva a neumožňuje vydanie nových rozhodnutí vnútroštátnych súdov vydaných v iných oblastiach (občianskoprávna, trestná, obchodná) v prípade porušenia zásady prednosti práva Európskej únie týmito rozhodnutiami?
6. Bráni článok 6 ZEÚ právnej úprave členského štátu, ktorá podmieňuje vyplácanie dôchodku kariérnym sudcom, stanoveného na základe platenia príspevkov počas vykonávania služby v oblasti súdnictva počas viac ako 30 rokov, ukončením ich pracovného pomeru v oblasti vyučovania práva na univerzite?

7. Bráni článok 6 ZEÚ, článok 17 ods. 1 Charty základných práv Európskej únie a judikatúra Súdneho dvora Európskej únie právnej úprave, ktorá odníme poberateľovi nárok na dôchodok, aj keď bol stanovený na základe platenia príspevkov počas viac ako 30 rokov, kým v prípade vykonávania akademickej činnosti sudcovia samostatne platili a naďalej platia príspevky na dôchodkové poistenie?
8. Bráni článok 6 ZEÚ, ako aj ustanovenia článku 2 ods. 2 písm. b) smernice 2000/78 ⁽¹⁾ o rovnakom zaobchádzaní s osobami bez ohľadu na rasový alebo etnický pôvod a judikatúra Súdneho dvora Európskej únie nálezu Ústavného súdu členského štátu, ktorý pri kontrole ústavnosti zákona stanovuje, že právo na súbeh nároku na dôchodok s platom patrí iba osobám vymenovaným na základe poverenia, čím vylučuje z uplatňovania tohto práva kariérnych sudcov, ktorí nemôžu poberať dôchodok stanovený na základe osobného platenia príspevkov počas viac ako 30 rokov vzhľadom na to, že v danom čase vyučujú právo na univerzite?
9. Bráni článok 6 ZEÚ a judikatúra Súdneho dvora Európskej únie právnej úprave, ktorá na *dobu neurčitú* podmieňuje vyplácanie dôchodku sudcom, stanoveného na základe platenia príspevkov počas viac ako 30 rokov, ukončením akademickej činnosti?
10. Bráni článok 6 ZEÚ a judikatúra Súdneho dvora Európskej únie právnej úprave porušujúcej spravodlivú rovnováhu, ktorá musí byť zachovávaná medzi ochranou vlastníctva osôb a požiadavkami všeobecného záujmu, tým, že ukladá len určitej kategórii osôb povinnosť strpieť stratu nároku na dôchodok sudcu v dôsledku skutočnosti, že vykonávajú akademickú činnosť?

⁽¹⁾ Smernica Rady 2000/78/ES z 27. novembra 2000, ktorá ustanovuje všeobecný rámec pre rovnaké zaobchádzanie v zamestnaní a povolani (Ú. v. ES L 303, s. 16; Mim. vyd. 05/004, s. 79).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Curtea de Apel Bacău (Rumunsko) 30. mája 2014 – Județul Neamț/Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice

(Vec C-260/14)

(2014/C 292/19)

Jazyk konania: rumunčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Curtea de Apel Bacău

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Județul Neamț

Žalovaný: Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice

Prejudiciálne otázky

1. Predstavuje skutočnosť, že verejný obstarávateľ, ktorý je prijímateľom grantu zo štrukturálnych fondov, porušil v rámci zadávania zákazky, ktorej predmetom je uskutočnenie grantom dotovanej činnosti, pravidlá týkajúce sa zadávania verejnej zákazky, a to prostredníctvom nižšej odhadovanej hodnoty, ako je prahová hodnota podľa článku 7 písm. a) smernice [2004/18/ES] ⁽¹⁾, „nezrovnalosť“ (v rumunčine „abatere“) podľa článku 1 nariadenia (ES) č. 2988/95 ⁽²⁾ alebo „nezrovnalosť“ (v rumunčine „neregularitate“) podľa článku 2 bodu 7 nariadenia (ES) č. 1083/2006 ⁽³⁾?

2. V prípade kladnej odpovede na prvú otázku, má sa článok 98 ods. 2 druhá veta nariadenia (ES) č. 1083/2006 vykladať tak, že finančné opravy členských štátov sú, v prípade, že sa uplatnili na spolufinancované náklady štrukturálnych fondov z dôvodu porušenia pravidiel v oblasti verejného obstarávania, správne opatrenia v zmysle článku 4 nariadenia (ES) č. 2988/95 alebo tak, že ide o správne sankcie v zmysle článku 5 písm. c) tohto nariadenia?
3. V prípade odpovede na druhú otázku v tom zmysle, že finančné opravy členských štátov predstavujú správne sankcie, vzťahuje sa na daný prípad zásada retroaktívneho uplatnenia menej prísnej sankcie podľa článku 2 ods. 2 druhej vety nariadenia (ES) č. 2988/95?
4. V prípade, že sa finančné opravy uplatnili na spolufinancované náklady štrukturálnych fondov z dôvodu porušenia pravidiel v oblasti verejného obstarávania, bráni článok 2 ods. 2 nariadenia (ES) č. 2988/95 v spojení s článkom 98 ods. 2 druhou vetou nariadenia (ES) č. 1083/2006 a tiež pri zohľadnení zásad právnej istoty a legitímneho očakávania, tomu, aby členský štát uplatnil finančné opravy na základe vnútroštátneho právneho predpisu, ktorý nadobudol účinnosť neskôr, ako malo dôjsť k údajnému porušeniu pravidiel v oblasti verejného obstarávania?

⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/18/ES z 31. marca 2004 o koordinácii postupov zadávania verejných zákaziek na práce, verejných zákaziek na dodávku tovaru a verejných zákaziek na služby (Ú. v. EÚ L 134, s. 114; Mim. vyd. 06/007, s. 132).

⁽²⁾ Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 2988/95 z 18. decembra 1995 o ochrane finančných záujmov Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 312, s. 1; Mim. vyd. 01/001, s. 340).

⁽³⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 1083/2006 z 11. júla 2006, ktorým sa ustanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde a Kohéznom fonde a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1260/1999 (Ú. v. EÚ, L 210, s. 25).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Curtea de Apel Bacău (Rumunsko) 30. mája 2014 – Județul Bacău/Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice

(Vec C-261/14)

(2014/C 292/20)

Jazyk konania: rumunčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Curtea de Apel Bacău

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Județul Bacău

Žalovaný: Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice

Prejudiciálne otázky

1. Má sa článok 98 ods. 2 druhá veta nariadenia (ES) č. 1083/2006 ⁽¹⁾ vykladať tak, že finančné opravy členských štátov sú, v prípade, že sa uplatnili na spolufinancované náklady štrukturálnych fondov z dôvodu porušenia pravidiel v oblasti verejného obstarávania, správne opatrenia v zmysle článku 4 nariadenia (ES) č. 2988/95 ⁽²⁾ alebo tak, že ide o správne sankcie v zmysle článku 5 písm. c) tohto nariadenia?

2. V prípade odpovede na prvú otázku v tom zmysle, že finančné opravy predstavujú správne sankcie, vzťahuje sa na daný prípad zásada retroaktívneho uplatnenia menej prísnej sankcie podľa článku 2 ods. 2 druhej vety nariadenia (ES) č. 2988/95?
3. V prípade odpovede na prvú otázku v tom zmysle, že finančné opravy predstavujú správne sankcie, bráni v prípade, že sa sankcie uplatnili na spolufinancované náklady štrukturálnych fondov z dôvodu porušenia pravidiel v oblasti verejného obstarávania, článok 2 ods. 2 nariadenia (ES) č. 2988/95 v spojení s článkom 98 ods. 2 druhou vetou nariadenia (ES) č. 1083/2006, tomu, aby členský štát uplatnil finančné opravy na základe vnútroštátneho právneho predpisu, ktorý nadobudol účinnosť neskôr, ako malo dôjsť k údajnému porušeniu pravidiel v oblasti verejného obstarávania?

- (¹) Nariadenie Rady (ES) č. 1083/2006 z 11. júla 2006, ktorým sa ustanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde a Kohéznom fonde a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1260/1999 (Ú. v. EÚ L 210, s. 25).
- (²) Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 2988/95 z 18. decembra 1995 o ochrane finančných záujmov Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 312, s. 1; Mim. vyd. 01/001, s. 340).

Odvolaie podané 9. júna 2014: Società per l'aeroporto civile di Bergamo-Orio al Serio SpA (SACBO SpA) proti uzneseniu Všeobecného súdu (tretia komora) z 31. marca 2014 vo veci T-270/13, Società per l'aeroporto civile di Bergamo-Orio al Serio SpA (SACBO SpA)/Európska komisia, Výkonná agentúra pre inovácie a siete (INEA)

(Vec C-281/14 P)

(2014/C 292/21)

Jazyk konania: taliančina

Účastníci konania

Odvolaieľka: Società per l'aeroporto civile di Bergamo-Orio al Serio SpA (SACBO SpA) (v zastúpení: M. Muscardini, G. Greco a G. Carullo, advokáti)

Ďalší účastníci konania: Európska komisia, Výkonná agentúra pre inovácie a siete (INEA)

Návrhy odvolaieľky

Odvolaieľka navrhuje, aby Súdny dvor:

— potom ako konštatuje aktívnu legitimáciu spoločnosti SACBO a možnosť podať odvolanie proti rozhodnutiu z 18. marca 2013, zrušil v celom rozsahu uznesenia Všeobecného súdu z 31. marca 2014 vo veci T-270/13 a následne ak zastáva názor, že vo veci možno rozhodnúť súlade s článkom 61 prvým odsekom Štatútu Súdneho dvora, prijal v plnom rozsahu návrhy súdu prvého stupňa, ktoré znejú takto: konštatovať absenciu snahy obísť a umelo rozdeliť činnosti, ktoré boli predmetom spolufinancovania, a zrušiť rozhodnutie TEn-T EA z 18. marca 2013 v rozsahu, v akom vyhlásilo za neoprávnené vonkajšie náklady týkajúce sa činností 1, 2.1, 4, 5, 6 a 7 znižujúc tak spolufinancovanie a požadujúc tak vrátenie sumy 158 517,54 eura so všetkými právnymi následkami,

— zavial žalované na náhradu trov konania.

Odvolyacie dôvody a hlavné tvrdenia

I. Na podporu odvolania podaného proti uzneseniu, ktorým Všeobecný súd vyhlásil žalobu za neprípustnú.

- I.1- O nedostatku aktívnej legitímácie. Nesprávne právne posúdenie: porušenie a/alebo nesprávne uplatnenie článku 263 štvrtého odseku ZFEÚ, článkov 6 a 13 EDEP, článku 47 Charty základných práv Európskej únie, článku III.8 ods. 2 rozhodnutia C(2010) 4456, článku 296 druhého odseku ZFEÚ pre nedostatočné a/alebo rozporuplné odôvodnenie a opomenutie rozhodnutí, a článku 107 a článku 108 ods. 3 ZFEÚ.
- v prípade uznesenia v rozsahu, v akom nezohľadnilo skutočnosť, že spoločnosť SACBO sa podieľala na spolufinancovaní projektu, v plnom rozsahu zodpovedala za investíciu a bola zhotoviteľom projektu a že sa jej tak dotkli všetky účinky napadnutého rozhodnutia, tak v rozsahu nevrátenia uskutočnených investícií, ako aj pokiaľ ide o sumy, ktoré mali byť vrátené, ako aj z dôvodu, že výhrady formulované v rozhodnutí sa všetky týkali správania odvolateľky,
 - porušenie článkov 107 a 108 ZFEÚ v rozsahu, v akom Všeobecný súd nezohľadnil skutočnosť, že právo Únie ukladá ENAC povinnosť vrátiť spolufinancovanie, keďže nevrátenie predstavuje nezákonnú štátnu pomoc,
 - v prípade uznesenia v rozsahu, v akom nezohľadnilo úlohu, ktorú hrala spoločnosť SACBO v rámci konania, ktoré viedlo k prijatiu napadnutého rozhodnutia,
 - v prípade uznesenia v rozsahu, v akom nezohľadnilo aktívnu legitímáciu spoločnosti SACBO z dôvodu ujmy na dobrej povesti v dôsledku napadnutého rozhodnutia.
- I.2- Pokiaľ ide o nemožnosť podať voči aktu Spoločenstva odvolanie: Nesprávne právne posúdenie: porušenie a/alebo nesprávne uplatnenie článku 263 štvrtého odseku ZFEÚ a porušenie článkov III.3.6 a III.3.9 rozhodnutia o financovaní, porušenie a/alebo nesprávne uplatnenie článku 296 druhého odseku ZFEÚ z dôvodu rozporuplnosti dôvodov.
- v prípade uznesenia v rozsahu, v akom nezohľadnilo skutočnosť, že rozhodnutie stanovuje jasne a natrvalo výšku financovania a sumy, ktoré je potrebné vrátiť, takže samotné rozhodnutie predstavuje povinnosť vrátiť sumy,
 - v prípade uznesenia v rozsahu, v akom nezohľadnilo skutočnosť, že napadnuté rozhodnutie predstavuje akt definitívne ukončujúci konanie o znížení financovania, ktoré sa odlišuje a je nezávislé od následnej etapy skutočného vrátenia.

II. Odvolanie sa na žalobné dôvody uvedené v prvostupňovej žalobe ⁽¹⁾ podľa článku 61 prvého odseku Štatútu Súdneho dvora.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 207, s. 46.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale di Firenze (Taliansko) 12. júna 2014
– trestné konanie proti Skerdjanovi Celajovi**

(Vec C-290/14)

(2014/C 292/22)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunale di Firenze

Účastník trestného konania pred vnútroštátnym súdom

Skerdjan Celaj

Prejudiciálna otázka

Bránia ustanovenia smernice 2008/115/ES ⁽¹⁾ existencii vnútroštátnych právnych predpisov členských štátov, ktorými sa stanovuje trest odňatia slobody až na štyri roky pre štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorý po svojom návrate nepodmienenom trestnou sankciou ani nevyplývajúcom z trestnej sankcie opätovne vstúpil na územie členského štátu v rozpore s platným zákazom opätovného vstupu, bez toho, aby sa tento štátny príslušník predtým podrobil donucovacím opatreniam podľa článku 8 smernice 2008/115/ES na účely jeho urýchleného a účinného odsunu?

⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2008/115/ES zo 16. decembra 2008 o spoločných normách a postupoch členských štátov na účely návratu štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sa neoprávnene zdržiavajú na ich území (Ú. v. EÚ L 348, s. 98).

Žaloba podaná 24. júna 2014 – Európska komisia/Belgické kráľovstvo**(Vec C-302/14)**

(2014/C 292/23)

*Jazyk konania: francúzština***Účastníci konania***Žalobkyňa:* Európska komisia (v zastúpení: P. Hetsch, O. Beynet, K. Hermann, splnomocnení zástupcovia)*Žalovaný:* Belgické kráľovstvo**Návrhy žalobkyne**

- konštatovať, že pokiaľ ide o smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2010/31/EÚ z 19. mája 2010 o energetickej hospodárnosti budov ⁽¹⁾ Belgické kráľovstvo porušilo svoje povinnosti, ktoré mu vyplývajú z článku 28 ods. 1 uvedenej smernice, keď neprijalo pre niektoré časti svojho územia opatrenia, ktorými by sa prebrali definície nachádzajúce sa v jej článku 2 bodoch 1, 7 a 9 a požiadavky uvedené v jej článku 8 ods. 1, článku 9 ods. 1, článku 11 ods. 2 až 5 a článku 18 a jej prílohe II, alebo v každom prípade neoznámilo Komisii tieto opatrenia,
- uložiť Belgickému kráľovstvu denné penále vo výške 42 178,50 eura v zmysle článku 260 ods. 3 ZFEÚ s účinnosťou od vyhlásenia rozsudku Súdneho dvora, ktoré sú splatné na účet vlastných zdrojov Európskej únie, za porušenie povinnosti oznámiť opatrenia, ktorými prebralo smernicu prijatú v rámci legislatívneho postupu,
- zaviazat Belgické kráľovstvo na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Lehota na prebratie smernice 2010/31/EÚ uplynula 9. júla 2012.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 153, s. 13.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Helsingin hovioikeus (Fínsko) 30. júna 2014 – Nike European Operations Netherlands BV/Sportland Oy, v konkurze**(Vec C-310/14)**

(2014/C 292/24)

*Jazyk konania: fínčina***Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Helsingin hovioikeus

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa a odvolateľka: Nike European Operations Netherlands BV

Žalovaná a odporkyňa: Sportland Oy, v konkurze

Prejudiciálne otázky

1. Má sa článok 13 nariadenia o konkurznom konaní⁽¹⁾ vykladať v tom zmysle, že formuláciou „tohto úkonu v danom prípade“ sa myslí to, že právny úkon vzhľadom na všetky skutkové okolnosti prípadu nie je napadnuteľný?
2. Ak je odpoveď na prvú otázku kladná a ak sa účastník konania, voči ktorému smeruje napadnutie úkonu, odvolal na ustanovenie práva v zmysle článku 13 prvej zarážky, podľa ktorej zaplatenie splatného dlhu možno napadnúť len za podmienok uvedených v tomto ustanovení, ktoré nie sú uvedené v žalobe podanej na základe práva štátu, v ktorom sa začalo konkurzné konanie:
 - i) existujú dôvody, ktoré zakazujú výklad článku 13 v tom zmysle, že účastník konania napádajúci právny úkon musí po tom, ako sa dozvedel o tomto ustanovení, uplatniť tieto okolnosti, pokiaľ podľa vnútroštátneho práva členského štátu, v ktorom sa začalo konkurzné konanie, musí uviesť všetky okolnosti odôvodňujúce žalobu o neplatnosť, alebo
 - ii) musí účastník konania, voči ktorému smeruje napadnutie úkonu, preukázať, že tieto okolnosti nenastali a že podľa sporného ustanovenia napadnutie nie je možné bez toho, aby sa účastník konania napádajúci právny úkon na tieto okolnosti odvolal?
3. Bez ohľadu na odpoveď na druhú otázku bod i), má sa článok 13 vykladať v tom zmysle, že:
 - i) účastník konania, voči ktorému smeruje napadnutie úkonu, nesie dôkazné bremeno týkajúce sa toho, že okolnosti uvedené v ustanovení v konkrétnom prípade nenastali, alebo
 - ii) dôkazné bremeno týkajúce sa existencie týchto okolností sa určí podľa práva uplatniteľného na uvedený právny úkon, pri ktorom ide o právo iného členského štátu, než je štát, v ktorom sa začalo konkurzné konanie, a ktoré stanovuje, že dôkazné bremeno znáša účastník konania napádajúci právny úkon, alebo
 - iii) možno článok 13 vykladať aj v tom zmysle, že dôkazné bremeno sa upraví podľa vnútroštátnych ustanovení štátu súdu?
4. Má sa článok 13 vykladať v tom zmysle, že formulácia „právo neposkytuje žiadne prostriedky na odporovanie tohto úkonu“ sa týka okrem ustanovení práva o konkurznom konaní, ktoré sa na právny úkon vzťahujú, aj všeobecných ustanovení a zásad uplatniteľných na tento právny úkon?
5. V prípade kladnej odpovede na štvrtú otázku:
 - i) Má sa článok 13 vykladať v tom zmysle, že účastník konania, voči ktorému smeruje napadnutie úkonu, musí preukázať, že právo v zmysle článku 13 neobsahuje žiadne všeobecné či osobitné ustanovenia alebo zásady, podľa ktorých je možné napadnutie na základe predložených skutkových okolností, a
 - ii) podľa článku 13 súd môže, pokiaľ sa domnieva, že účastník konania, voči ktorému smeruje napadnutie úkonu, predložil dostatočné dôvody, požadovať od druhého účastníka konania dôkaz o ustanovení konkurzného práva iného členského štátu alebo o všeobecnom ustanovení uplatniteľnom na právny úkon patriacom do práva iného členského štátu, než je štát, v ktorom sa začalo konkurzné konanie v zmysle článku 13, podľa ktorého je predsa len možné úkon napadnúť?

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 1346/2000 z 29. mája 2000 o konkurznom konaní (Ú. v. ES L 160, s. 1; Mim. vyd. 19/001, s. 191).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Korkein hallinto-oikeus (Fínsko) 1. júla 2014 –
Sanoma Media Finland Oy/Nelonen Media, Helsinki**

(Vec C-314/14)

(2014/C 292/25)

Jazyk konania: fínčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Korkein hallinto-oikeus

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Sanoma Media Finland Oy/Nelonen Media, Helsinki

Žalovaný: Viestintävirasto

Prejudiciálne otázky

1. Má sa článok 19 ods. 1 smernice 2010/13/EÚ ⁽¹⁾ za okolností, o aké ide v konaní vo veci samej, vykladať v tom zmysle, že bráni takému výkladu vnútroštátnej právnej úpravy, podľa ktorého sa rozdelenie obrazovky nepovažuje za upozornenie na reklamu, ktorým sa oddeľuje audiovizuálny program od televíznej reklamy, ak v jednej časti obrazovky prebiehajú záverečné titulky k programu a druhá časť je vyhradená prezentácii nasledujúceho programu kanálu prevádzkovateľa vysielania prostredníctvom programového panelu, pričom sa ani v rozdelenej obrazovke, ani neskôr neodvysela akustický alebo optický prostriedok, ktorý by výslovne oznamoval začiatok reklamného bloku?
2. Má sa s ohľadom na skutočnosť, že smernica 2010/13/EÚ má povahu minimálnej právnej úpravy, článok 23 ods. 2 tejto smernice za okolností, o aké ide v konaní vo veci samej, vykladať v tom zmysle, že je v rozpore s touto smernicou považovať sponzorské odkazy, ktoré sa vysielajú v súvislosti s inými než sponzorovanými programami, za „reklamné spoty“ v zmysle článku 23 ods. 1 smernice, ktoré sa musia započítavať do maximálneho prípustného reklamného času?
3. Má sa s ohľadom na skutočnosť, že smernica 2010/13/EÚ má povahu minimálnej právnej úpravy, pojem „reklamný spot“ uvedený v článku 23 ods. 1 tejto smernice v spojení so slovným spojením opisujúcim maximálnu prípustnú dĺžku reklamného času „podiel... v rámci príslušnej hodiny neprekročí 20 %“ v prípade okolností, o aké ide v konaní vo veci samej, vykladať v tom zmysle, že tomuto ustanoveniu odporuje započítanie „čiernych sekúnd“ medzi jednotlivými reklamnými spotmi a na konci reklamného bloku do reklamného času?

⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/13/EÚ z 10. marca 2010 o koordinácii niektorých ustanovení upravených zákonom, iným právnym predpisom alebo správnym opatrením v členských štátoch týkajúcich sa poskytovania audiovizuálnych mediálnych služieb (smernica o audiovizuálnych mediálnych službách) (Ú. v. EÚ L 95, s. 1).

Žaloba podaná 7. júla 2014 – Európska komisia/Fínska republika

(Vec C-329/14)

(2014/C 292/26)

Jazyk konania: fínčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: P. Hetsch, K. Herrmann a I. Koskinen, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Fínska republika

Návrhy žalobkyne

- určiť, že Fínska republika si tým, že pokiaľ ide o pevninské Fínsko, neprijala, alebo v každom prípade neinformovala Komisiu, že prijala zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na prebratie článku 2 bodu 2 a článku 9 ods. 1 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/31/EÚ z 19. mája 2010 o energetickej hospodárnosti budov ⁽¹⁾ do vnútroštátnej právnej úpravy, a pokiaľ ide o oblasť Åland, tým, že neprijala zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na prebratie uvedenej smernice do vnútroštátnej právnej úpravy, nesplnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článku 28 ods. 1 tejto smernice,
- zaviazat Fínsku republiku v súlade s článkom 260 ods. 3 ZFEÚ na zaplatenie denného penále vo výške 19 178,25 eura splatné od dátumu vyhlásenia rozsudku Súdneho dvora na účet „Vlastné zdroje Európskej únie“, pretože nesplnila svoju povinnosť oznámiť opatrenia preberajúce do vnútroštátneho práva smernicu prijatú podľa legislatívneho postupu,
- zaviazat Fínsku republiku na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Lehota na prebratie smernice uplynula 9. júla 2012.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 153, s. 13.

VŠEOBECNÝ SÚD

Rozsudok Všeobecného súdu z 15. júla 2014 – Taliansko/Komisia

(Vec T-463/07) ⁽¹⁾

(„EPUZF — Záručná sekcia — Výdavky vylúčené z financovania — Prémie na hovädzí dobytok — Olivový olej a tuky — Sušené krmivá — Účinnosť kontrol — Režim sankcií“)

(2014/C 292/27)

Jazyk konania: taliančina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Talianska republika (v zastúpení: G. Palmieri, splnomocnená zástupkyňa, za právnej pomoci G. Aiello a F. Bucalo, avvocati dello Stato)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: C. Cattabriga a D. Nardi, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na čiastočné zrušenie rozhodnutia Komisie 2007/647/ES z 3. októbra 2007, ktorým sa z financovania Spoločenstva vylučujú niektoré výdavky uskutočnené členskými štátmi v rámci Záručnej sekcie Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (EPUZF) (Ú. v. EÚ L 261, s. 28) v rozsahu, v akom toto rozhodnutie vylučuje určité výdavky uskutočnené Talianskou republikou

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Talianska republika znáša svoje vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania Európskej komisii.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 51, 23.2.2008.

Rozsudok Všeobecného súdu z 11. júla 2014 – Esso a i./Komisia

(Vec T-540/08) ⁽¹⁾

(„Hospodárska súťaž — Kartely — Trh s parafínovými voskami — Trh s parafínovým gáčom — Rozhodnutie, ktorým sa konštatuje porušenie článku 81 ES — Určenie cien a rozdelenie trhov — Usmernenia k metóde stanovovania výšky pokút z roku 2006 — Dĺžka trvania porušenia — Rovnosť zaobchádzania — Proporcionalita — Neobmedzená právomoc“)

(2014/C 292/28)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyne: Esso Société anonyme française (Courbevoie, Francúzsko), Esso Deutschland GmbH (Hamburg, Nemecko), ExxonMobil Petroleum and Chemical BVBA (Antverpy, Belgicko) a Exxon Mobil Corp. (West Trenton, New Jersey, Spojené štáty) (v zastúpení: R. Subiotto, QC, R. Snelders, L.-P. Rudolf a M. Piergiovanni, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: F. Castillo de la Torre, splnomocnený zástupca, za právnej pomoci M. Gray, barrister)

Predmet veci

Návrh na čiastočné zrušenie rozhodnutia Komisie K(2008) 5476 v konečnom znení z 1. októbra 2008 týkajúceho sa konania podľa článku 81 [ES] a článku 53 Dohody o EHP (vec COMP/39.181 – Sviečkové vosky), ako aj návrh na zníženie pokuty uloženej žalobkyniam

Výrok rozsudku

1. Suma pokuty uložená spoločnosti Esso Société anonyme française v článku 2 rozhodnutia Komisie K(2008) 5476 v konečnom znení z 1. októbra 2008 týkajúceho sa konania podľa článku 81 [ES] a článku 53 Dohody o EHP (vec COMP/39.181 – Sviečkové vosky) sa stanovuje na 62 712 895 eur.
2. V zostávajúcej časti sa žaloba zamietla.
3. Európska komisia znáša svoje vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania vynaložené spoločnosťou Esso Société anonyme française.
4. Esso Deutschland GmbH, ExxonMobil Petroleum and Chemical BVBA a Exxon Mobil Corp. znášajú svoje vlastné trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 44, 21.2.2009.

Rozsudok Všeobecného súdu z 11. júla 2014 – Sasol a i./Komisia

(Vec T-541/08) (¹)

(„Hospodárska súťaž — Kartely — Trh s parafrínovými voskami — Trh s parafrínovým gáčom — Rozhodnutie, ktorým sa konštatuje porušenie článku 81 ES — Určenie cien a rozdelenie trhov — Zodpovednosť materskej spoločnosti za porušenia pravidiel hospodárskej súťaže, ktorých sa dopustili jej dcérske spoločnosti a spoločný podnik v jej spoluvlastníctve — Rozhodujúci vplyv uplatňovaný materskou spoločnosťou — Domnienka v prípade vlastníctva stopercentného podielu na základnom imaní — Nástupníctvo podnikov — Proporcionalita — Rovnosť zaobchádzania — Usmernenia k metóde stanovovania výšky pokút z roku 2006 — Pritiažujúce okolnosti — Úloha vodcu — Stanovenie hornej hranice pokuty — Neobmedzená právomoc“)

(2014/C 292/29)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyne: Sasol (Rosebank, Južná Afrika), Sasol Holding in Germany GmbH (Hamburg, Nemecko), Sasol Wax International AG (Hamburg) a Sasol Wax GmbH (Hamburg) (v zastúpení: W. Bosch, U. Denzel, C. von Köckritz, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: F. Castillo de la Torre a R. Sauer, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci M. Gray, advokát)

Predmet veci

Najmä návrh na čiastočné zrušenie rozhodnutia Komisie K(2008) 5476 v konečnom znení z 1. októbra 2008 týkajúceho sa konania podľa článku 81 [ES] a článku 53 Dohody o EHP (vec COMP/39.181 – Sviečkové vosky), ako aj subsidiárne návrh na zrušenie pokuty uloženej žalobkyniam alebo jej zníženie

Výrok rozsudku

1. Článok 1 rozhodnutia Komisie K(2008) 5476 v konečnom znení z 1. októbra 2008 týkajúceho sa konania podľa článku 81 [ES] a článku 53 Dohody o EHP (vec COMP/39.181 – Sviečkové vosky) sa zrušuje v rozsahu, v akom v ňom Komisia konštatovala, že Sasol Holding in Germany GmbH a Sasol sa podieľali na porušení v období pred 1. júlom 2002.

2. Suma pokuty uložená spoločnosti Sasol Wax GmbH sa znižuje na sumu 149 982 197 eur, ktorú musia solidárne zaplatiť jednak Sasol Wax International AG vo výške 119 122 197 eur a jednak Sasol a Sasol Holding in Germany vo výške 71 042 197 eur.
3. V zostávajúcej časti sa žaloba zamietla.
4. Komisia znáša svoje vlastné trovy konania a je povinná nahradiť dve tretiny trov konania vynaložených spoločnosťami Sasol, Sasol Holding in Germany, Sasol Wax International a Sasol Wax.
5. Sasol, Sasol Holding in Germany, Sasol Wax International a Sasol Wax znášajú jednu tretinu svojich vlastných trov konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 44, 21.2.2009.

Rozsudok Všeobecného súdu z 11. júla 2014 – RWE a RWE Dea/Komisia

(Vec T-543/08) (¹)

(„Hospodárska súťaž — Kartely — Trh s parafrínovými voskami — Trh s parafrínovým gáčom — Rozhodnutie, ktorým sa konštatuje porušenie článku 81 ES — Určenie cien a rozdelenie trhov — Zodpovednosť materskej spoločnosti za porušenia pravidiel hospodárskej súťaže, ktorých sa dopustili jej dcérska spoločnosť a spoločný podnik v jej spoluvlastníctve — Rozhodujúci vplyv uplatňovaný materskou spoločnosťou — Domnienka v prípade vlastníctva stopercentného podielu na základnom imaní — Nástupníctvo — Proporcionalita — Rovnosť zaobchádzania — Usmernenia k metóde stanovovania výšky pokút z roku 2006 — Neobmedzená právomoc“)

(2014/C 292/30)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyne: RWE AG (Essen, Nemecko) a RWE Dea AG (Hamburg, Nemecko) (v zastúpení: C. Stadler, M. Röhrig a S. Budde, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: A. Antoniadis a R. Sauer, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

V prvom rade návrh na zrušenie článkov 1 a 2 rozhodnutia Komisie K(2008) 5476 v konečnom znení z 1. októbra 2008 týkajúceho sa konania podľa článku 81 [ES] a článku 53 Dohody o EHP (vec COMP/39.181 – Sviečkové vosky) v rozsahu, v akom sa týka žalobkyní, ako aj subsidiárne návrh na zníženie pokuty uloženej žalobkyniam

Výrok rozsudku

1. Článok 1 rozhodnutia Komisie K(2008) 5476 v konečnom znení z 1. októbra 2008 týkajúceho sa konania podľa článku 81 [ES] a článku 53 Dohody o EHP (vec COMP/39.181 – Sviečkové vosky) sa zrušuje v rozsahu, v akom v ňom Európska komisia konštatovala, že spoločnosti RWE AG a RWE Dea AG sa v období po 2. januári 2002 podieľali na porušení.
2. Suma pokuty uloženej spoločnostiam RWE a RWE Dea sa stanovuje na 35 888 562 eur.
3. V zostávajúcej časti sa žaloba zamietla.

4. Komisia znáša jednu pätinu svojich vlastných trov konania a je povinná nahradiť jednu pätinu trov konania, ktoré vynaložili spoločnosti RWE a RWE Dea. RWE a RWE Dea znášajú štyri pätiny svojich vlastných trov konania a sú povinné nahradiť štyri pätiny trov konania, ktoré vynaložila Komisia.

(¹) Ú. v. EÚ C 55, 7.3.2009.

Rozsudok Všeobecného súdu zo 17. júla 2014 – Westfälisch-Lippischer Sparkassen- und Giroverband/Komisia

(Vec T-457/09) (¹)

(„Štátna pomoc — Reštrukturalizácia WestLB — Pomoc určená na odstránenie vážneho narušenia hospodárstva členského štátu — Článok 87 ods. 3 písm. b) ES — Rozhodnutie, ktorým sa vyhlasuje pomoc za zlučiteľnú so spoločným trhom za určitých podmienok — Žaloba o neplatnosť — Osobná dotknutosť — Záujem na konaní — Prípustnosť — Kolegialita — Povinnosť odôvodnenia — Usmernenia o štátnej pomoci na záchranu a reštrukturalizáciu podnikov v ťažkostiach — Proporcionalita — Zásada zákazu diskriminácie — Článok 295 ES — Článok 7 ods. 4 nariadenia (ES) č. 659/1999“)

(2014/C 292/31)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Westfälisch-Lippischer Sparkassen- und Giroverband (Münster, Nemecko) (v zastúpení: pôvodne A. Rosenfeld a I. Liebach, neskôr A. Rosenfeld a O. Corzilius, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: pôvodne L. Flynn, K. Gross a B. Martenczuk, neskôr L. Flynn, B. Martenczuk a T. Maxian Rusche, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia Komisie 2009/971/ES z 12. mája 2009 o štátnej pomoci poskytnutej Nemeckom v prospech WestLB AG na reštrukturalizáciu [C 43/08 (ex N 390/2008)] (Ú. v. EÚ L 345, s. 1)

Výrok rozsudku

1. Návrh Európskej komisie na zastavenie konania sa zamietá.
2. Žaloba sa zamietá.
3. Westfälisch-Lippischer Sparkassen- und Giroverband znáša svoje vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania vynaložené Komisiou vrátane trov konania o nariadení predbežného opatrenia.

(¹) Ú. v. EÚ C 11, 16.1.2010.

Rozsudok Všeobecného súdu z 11. júla 2014 – DTS Distribuidora de Televisión Digital/Komisia**(Vec T-533/10) ⁽¹⁾**

(„Štátna pomoc — Verejná služba v oblasti vysielania — Pomoc, ktorú Španielsko plánuje poskytnúť v prospech RTVE — Zmena systému financovania — Nahradenie príjmov reklamy novými daňami uvalenými na prevádzkovateľov televízneho vysielania a telekomunikácií — Rozhodnutie, ktorým sa pomoc vyhlasuje za zlučiteľnú s vnútorným trhom — Daňové opatrenie predstavujúce spôsob financovania pomoci — Existencia potrebného vzťahu určenia medzi daňou a pomocou — Priamy vplyv príjmu z dane na výšku pomoci — Proporcionalita“)

(2014/C 292/32)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: DTS Distribuidora de Televisión Digital, SA (Tres Cantos, Španielsko) (v zastúpení: H. Brokelmann a M. Ganino, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: G. Valero Jordana a C. Urraca Caviedes, splnomocnení zástupcovia)

Vedľajší účastníci, ktorí v konaní podporujú žalobkyňu: Telefónica de España, SA (Madrid, Španielsko) a Telefónica Móviles España, SA (Madrid) (v zastúpení: F. González Díaz a F. Salerno, advokáti)

Vedľajší účastníci, ktorí v konaní podporujú žalovanú: Španielske kráľovstvo (v zastúpení: pôvodne J. Rodríguez Cárcamo a M. Muñoz Pérez, neskôr M. Muñoz Pérez, neskôr S. Centeno Huerta a N. Díaz Abad, neskôr N. Díaz Abad a napokon M. Sampol Pucurull, abogados del Estado) a Corporación de Radio y Televisión Española, SA (RTVE) (Madrid) (v zastúpení: A. Martínez Sánchez a J. Rodríguez Ordóñez, advokáti)

Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia Komisie 2011/1/EÚ z 20. júla 2010 o schéme štátnej pomoci C 38/09 (ex NN 58/09), ktorú Španielsko plánuje poskytnúť spoločnosti Corporación de Radio y Televisión Española (RTVE) (Ú. v. EÚ L 1, s. 9)

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamietá.
2. DTS Distribuidora de Televisión Digital, SA, znáša svoje vlastné trovy konania, vrátane trov konania súvisiacich s konaním o nariadení predbežného opatrenia, a je povinná nahradiť trovy konania Corporación de Radio y Televisión Española, SA (RTVE), vrátane trov konania súvisiacich s konaním o nariadení predbežného opatrenia, ako aj trovy konania Európskej komisie, vrátane trov konania súvisiacich s konaním o nariadení predbežného opatrenia, s výnimkou trov konania v súvislosti s vedľajším účastníctvom spoločností Telefónica de España, SA, a Telefónica Móviles España, SA.
3. Telefónica de España a Telefónica Móviles España znášajú svoje vlastné trovy konania a spoločne trovy konania Komisie v súvislosti s ich vedľajším účastníctvom.
4. Španielske kráľovstvo znáša svoje vlastné trovy konania, vrátane trov konania súvisiacich s konaním o nariadení predbežného opatrenia.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 30, 29.1.2011.

Rozsudok Všeobecného súdu zo 16. júla 2014 – Isotis/Komisia(Vec T-59/11) ⁽¹⁾

(„Arbitrážna doložka — Šiesty rámcový program v oblasti výskumu, technologického vývoja a demonštračných činností prispievajúcich k vytvoreniu Európskeho výskumného priestoru a k inovácii (2002 – 2006) — Zmluvy Access-eGOV, EU4ALL, eABILITIES, Emerge, Enable, Ask-It — Program eTEN týkajúci sa transeurópskych telekomunikačných sietí — Zmluvy Navigabile a Euridice — Rámcový program pre inovácie a konkurencieschopnosť — Zmluva T-Seniority — Zaplatenie zostávajúcej sumy — Protinávrh — Vrátenie preddavkov — Zmluvná pokuta“)

(2014/C 292/33)

Jazyk konania: gréčtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Koinonia Tis Pliroforias Anoichti Stis Eidikes Anagkes – Isotis (Atény, Grécko) (v zastúpení: V. Christianos, advokát)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: M. Condou-Durande a V. Savov, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci S. Pappas, advokát)

Predmet veci

Žaloba na základe článku 272 ZFEÚ, po prvé smerujúca jednak k vyhláseniu žiadosti Komisie o vrátenie subvencií poskytnutých žalobkyňou podľa zmlúv č. 027 020 „Access to e-Government Services Employing Semantic Technologies“, č. 035 242 „A virtual platform to enhance and organize the coordination among centres for accessibility resources and support“, č. 511 298 „Ambient Intelligence System of Agents for Knowledge-based and Integrated Services for Mobility Impaired Users“, č. 034 778 „European Unified Approach for Accessible Lifelong Learning“, č. 045 056 „Emergency Monitoring and Prevention“, č. 045 563 „A wearable system supporting services to enable elderly people to live well, independently and at ease“, č. 029 255 „NavigAbile: e-inclusion for communication disabilities“, č. 517 506 „European Recommended Materials for Distance Learning Courses for Educators“ a č. 224 988 „T-Seniority: Expanding the benefits of information society to older people through digital TV channels“, ktoré boli uzavreté medzi Európskym spoločenstvom a žalobkyňou za nedôvodnú, a jednak k zaviazaniu Komisie na zaplatenie zvyšných subvencií podľa zmlúv č. 511 298 „Ambient Intelligence System of Agents for Knowledge-based and Integrated Services for Mobility Impaired Users“ a č. 034 778 „European Unified Approach for Accessible Lifelong Learning“, ako aj po druhé protinávrh na zaviazanie žalobkyne na vrátenie protiprávne vyplatených subvencií v rámci všetkých týchto zmlúv a na zaplatenie zmluvnej pokuty

Výrok rozsudku

1. Žaloba, ktorú podala Koinonia Tis Pliroforias Anoichti Stis Eidikes Anagkes – Isotis, sa zamietá.
2. Koinonia Tis Pliroforias Anoichti Stis Eidikes Anagkes – Isotis je povinná zaplatiť sumu 999 213,45 eura spolu s úrokmi z omeškania od 15. júna 2011 vo výške určenej Európskou centrálnou bankou (ďalej len „ECB“) navýšenej o 3,5 bodu, zodpovedajúcej sadzbe na vrátenie finančných príspevkov, ktorá jej bola poskytnutá podľa zmlúv č. 027 020 „Access to e-Government Services Employing Semantic Technologies“, č. 035 242 „A virtual platform to enhance and organize the coordination among centres for accessibility resources and support“, č. 511 298 „Ambient Intelligence System of Agents for Knowledge-based and Integrated Services for Mobility Impaired Users“, č. 034 778 „European Unified Approach for Accessible Lifelong Learning“, č. 045 056 „Emergency Monitoring and Prevention“, č. 045 563 „A wearable system supporting services to enable elderly people to live well, independently and at ease“, č. 029 255 „NavigAbile: e-inclusion for communication disabilities“, č. 517 506 „European Recommended Materials for Distance Learning Courses for Educators“ a č. 224 988 „T-Seniority: Expanding the benefits of information society to older people through digital TV channels“.
3. Koinonia Tis Pliroforias Anoichti Stis Eidikes Anagkes – Isotis je povinná zaplatiť sumu 70 471,47 eura navýšenú o úroky z omeškania vo výške určenej ECB navýšenej o 3,5 bodu od 5. augusta 2011, ktorá zodpovedá zmluvnej pokute v zmysle zmlúv č. 027 020 „Access to e-Government Services Employing Semantic Technologies“, č. 035 242 „A virtual platform to enhance and organize the coordination among centres for accessibility resources and support“, č. 511 298 „Ambient Intelligence System of Agents for Knowledge-based and Integrated Services for Mobility Impaired Users“, č. 034 778 „European Unified Approach for Accessible Lifelong Learning“, č. 045 056 „Emergency Monitoring and Prevention“ a č. 045 563 „A wearable system supporting services to enable elderly people to live well, independently and at ease“.

4. *Koinonia Tis Pliroforias Anoichti Stis Eidikes Anagkes – Isotis znáša svoje vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania Európskej komisie.*

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 89, 19.3.2011.

**Rozsudok Všeobecného súdu z 11. júla 2014 – Telefónica de España a Telefónica Móviles España/
Komisia**

(Vec T-151/11) ⁽¹⁾

(„Štátna pomoc — Verejná služba v oblasti vysielania — Pomoc, ktorú Španielsko plánuje poskytnúť v prospech RTVE — Zmena systému financovania — Nahradenie príjmov z reklamy novými daňami uvalenými na prevádzkovateľov televízneho vysielania a telekomunikácií — Rozhodnutie, ktorým sa pomoc vyhlasuje za zlučiteľnú s vnútorným trhom — Procesné práva — Nová pomoc — Zmena schémy existujúcej pomoci — Daňové opatrenie predstavujúce spôsob financovania pomoci — Existencia potrebného vzťahu určenia medzi daňou a pomocou — Priamy vplyv príjmu z dane na výšku pomoci — Proporcionalita — Povinnosť odôvodnenia“)

(2014/C 292/34)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobkyne: Telefónica de España, SA (Madrid, Španielsko) a Telefónica Móviles España, SA (Madrid) (v zastúpení: F. González Díaz a F. Salerno, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: G. Valero Jordana a C. Urraca Caviedes, splnomocnení zástupcovia)

Vedľajší účastníci, ktorí v konaní podporujú žalovanú: Španielske kráľovstvo (v zastúpení: pôvodne M. Muñoz Pérez, neskôr S. Centeno Huerta a N. Díaz Abad, neskôr N. Díaz Abad a napokon M. Sampol Pucurull, abogados del Estado) a Corporación de Radio y Televisión Española, SA (RTVE) (Madrid) (v zastúpení: A. Martínez Sánchez, A. Vázquez-Guillén Fernández de la Riva a J. Rodríguez Ordóñez, advokáti)

Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia Komisie 2011/1/EÚ z 20. júla 2010 o schéme štátnej pomoci C 38/09 (ex NN 58/09), ktorú Španielsko plánuje poskytnúť spoločnosti Corporación de Radio y Televisión Española (RTVE) (Ú. v. EÚ L 1, s. 9)

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamietá.

2. Telefónica de España, SA, a Telefónica Móviles España, SA, znášajú svoje vlastné trovy konania a spoločne a nerozdielne trovy konania Európskej komisie a Corporación de Radio y Televisión Española, SA (RTVE).
3. Španielske kráľovstvo znáša svoje vlastné trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 145, 14.5.2011.

Rozsudok Všeobecného súdu z 15. júla 2014 – Siemens/Komisia

(Vec T-223/11) ⁽¹⁾

(„Rozhodcovská doložka — Zmluva týkajúca sa zapožičania štiepneho materiálu pre Spoločné výskumné centrum — Nevykonanie zmluvy — Úroky z omeškania“)

(2014/C 292/35)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Siemens AG (Mníchov, Nemecko) (v zastúpení: J. Risse, R. Harbst a H. Haller, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: R. Lyal a W. Mölls, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci R. Van der Hout a A. Krämer, advokáti)

Predmet veci

Žaloba založená na rozhodcovskej doložke, ktorá smeruje k tomu, aby bola Komisia zaviazaná na náhradu všetkých alebo časti nákladov na recykláciu štiepneho materiálu, ktoré žalobkyni vznikli pri vykonávaní zmluvy č. AG 2052 týkajúcej sa zapožičania štiepneho materiálu pre Spoločné výskumné centrum v Ispre (Taliansko), ako aj na náhradu úrokov z omeškania

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamietla.
2. Siemens AG je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 194, 2.7.2011.

Rozsudok Všeobecného súdu z 10. júla 2014 – Missir Mamachi di Lusignano/Komisia

(Vec T-401/11 P) ⁽¹⁾

(„Odvolanie — Verejná služba — Úradníci — Mimozmluvná zodpovednosť — Osobná ujma blízkych osôb zosnulého úradníka — Ujma, ktorú utrpel úradník pred svojou smrťou — Právomoci Všeobecného súdu a Súdu pre verejnú službu — Pravidlo zhody medzi žiadosťou o náhradu škody a sťažnosťou proti rozhodnutiu o zamietnutí tejto žiadosti“)

(2014/C 292/36)

Jazyk konania: taliančina

Účastníci konania

Odvolateľ: Livio Missir Mamachi di Lusignano, konajúci vo vlastnom mene a súčasne ako zákonný zástupca dedičov Alessandra Missira Mamachiho di Lusignana, svojho syna a bývalého úradníka Európskej komisie (Kerkhove Avelgem, Belgicko) (v zastúpení: pôvodne F. Di Gianni, R. Antonini, G. Coppo a A. Scalini, neskôr F. Di Gianni, G. Coppo a A. Scalini, advokáti)

Ďalší účastník konania: Európska komisia (v zastúpení: D. Martin, B. Eggers a L. Pignataro-Nolin, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Odvolanie podané proti rozsudku Súdu pre verejnú službu Európskej únie (prvá komora) z 12. mája 2011, Missir Mamachi di Lusignano/Komisia (F-50/09, zatiaľ neuverejnený v Zbierke), a smerujúce k zrušeniu tohto rozsudku

Výrok rozsudku

1. Rozsudok Súdu pre verejnú službu Európskej únie (prvá komora) z 12. mája 2011, Missir Mamachi di Lusignano/Komisia (F-50/09), sa zrušuje.
2. Vec F-50/09 sa predkladá Všeobecnému súdu, aby o nej rozhodol ako prvostupňový súd na základe článkov 268 ZFEÚ a 340 ZFEÚ.
3. O trovách konania sa rozhodne neskôr.

(¹) Ú. v. EÚ C 282, 24.9.2011.

Rozsudok Všeobecného súdu zo 16. júna 2014 – Hassan/Rada

(Vec T-572/11) (¹)

(„Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika — Reštriktívne opatrenia prijaté proti Sýrii — Zmrazenie finančných prostriedkov — Žaloba o neplatnosť — Prispôsobenie návrhov — Omeškanie — Povinnosť odôvodnenia — Právo na obhajobu — Právo na účinnú súdnu ochranu — Zjavne nesprávne posúdenie — Právo vlastníť majetok — Proporcionalita — Žiadosť o náhradu škody“)

(2014/C 292/37)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: Samir Hassan (Damas, Sýria) (v zastúpení: É. Morgan de Rivery a E. Lagathu, advokáti)

Žalovaná: Rada Európskej únie (v zastúpení: S. Kyriakopoulou a M. Vitsentzatos, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Na jednej strane návrh na zrušenie vykonávacieho rozhodnutia Rady 2011/515/SZBP z 23. augusta 2011, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2011/273/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii (Ú. v. EÚ L 218, s. 20), vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 843/2011 z 23. augusta 2011, ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) č. 442/2011 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii (Ú. v. EÚ L 218, s. 1), rozhodnutia Rady 2011/782/SZBP z 1. decembra 2011 o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii, a ktorým sa zrušuje rozhodnutie 2011/273/SZBP (Ú. v. EÚ L 319, s. 56), nariadenia Rady (EÚ) č. 36/2012 z 18. januára 2012 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii, ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) č. 442/2011 (Ú. v. EÚ L 16, s. 1), rozhodnutia Rady 2012/739/SZBP z 29. novembra 2012 o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii a o zrušení rozhodnutia 2011/782/SZBP (Ú. v. EÚ L 330, s. 21), vykonávacieho rozhodnutia Rady 2013/185/SZBP z 22. apríla 2013, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2012/739/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii (Ú. v. EÚ L 111, s. 77), vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 363/2013 z 22. apríla 2013, ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) č. 36/2012 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii (Ú. v. EÚ L 111, s. 1) a rozhodnutia Rady 2013/255/SZBP z 31. mája 2013 o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii (Ú. v. EÚ L 147, s. 14) v rozsahu, v akom sa tieto akty týkajú žalobcu a na druhej strane žiadosť o náhradu škody z dôvodu odškodnenia ujmy, ktorá mu bola údajne spôsobená

Výrok rozsudku

1. Návrh na zrušenie rozhodnutia Rady 2012/739/SZBP z 29. novembra 2012 o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii a o zrušení rozhodnutia 2011/782/SZBP sa zamietá ako nepripustný.
2. V rozsahu, v akom sa tieto akty týkajú pána Samira Hassana, sa zrušujú:
 - vykonávacie rozhodnutie Rady 2011/515/SZBP z 23. augusta 2011, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2011/273/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii,
 - vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 843/2011 z 23. augusta 2011, ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) č. 442/2011 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii,
 - rozhodnutie Rady 2011/782/SZBP z 1. decembra 2011 o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii, a ktorým sa zrušuje rozhodnutie 2011/273/SZBP,
 - nariadenie Rady (EÚ) č. 36/2012 z 18. januára 2012 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii, ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) č. 442/2011,
 - vykonávacie rozhodnutie Rady 2013/185/SZBP z 22. apríla 2013, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2012/739/SZBP,
 - vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 363/2013 z 22. apríla 2013, ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) č. 36/2012,
 - rozhodnutie Rady 2013/255/SZBP z 31. mája 2013 o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii.
3. Účinky zrušených rozhodnutí a nariadení sa voči pánovi Hassanovi zachovávajú do uplynutia lehoty na podanie odvolania, alebo ak bude odvolanie v tejto lehote podané, do prípadného zamietnutia odvolania.
4. Žiadosť o náhradu škody sa zamietá.
5. Rada Európskej únie znáša svoje vlastné trovy konania a je povinná nahradiť polovicu trov konania, ktoré vynaložil pán Hassan v rámci konania na tomto stupni.
6. Pán Hassan znáša polovicu svojich vlastných trov konania, ktoré vynaložil v rámci konania na tomto stupni. Znáša svoje vlastné trovy konania a trovy konania, ktoré vynaložila Rada v rámci konania o nariadení predbežného opatrenia.

(¹) Ú. v. EÚ C 25, 28.1.2012.

Rozsudok Všeobecného súdu zo 14. júla 2014 – BSH/ÚHVT (Wash & Coffee)

(Vec T-5/12) (¹)

(„Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška slovej ochrannej známky Spoločenstva Wash & Coffee — Absolútny dôvod zamietnutia — Nedostatok rozlišovacej spôsobilosti — Článok 7 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009 — Skúmanie skutkových okolností ex offio — Článok 76 ods. 1 nariadenia č. 207/2009“)

(2014/C 292/38)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH (Mníchov, Nemecko) (v zastúpení: S. Biagosch, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: G. Schneider, splnomocnený zástupca)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu štvrtého odvolacieho senátu ÚHVT zo 7. novembra 2011 (vec R 992/2011-4) týkajúcejmu sa prihlášky slovného označenia Wash & Coffee ako ochrannej známky Spoločenstva

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamietá.
2. BSH Bosch a Siemens Hausgeräte GmbH je povinná nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 65, 3.3.2012.

Rozsudok Všeobecného súdu zo 16. júla 2014 – Euroscript – Polska/Parlament

(Vec T-48/12) (¹)

(„Verejné zmluvy na poskytnutie služieb — Verejné obstarávanie — Poskytovanie prekladateľských služieb do poľského jazyka — Rozhodnutie, ktorým sa mení rozhodnutie o zaradení žalobkyne na prvé miesto v zozname vybraných uchádzačov — Uzatvorenie hlavnej rámcovej zmluvy s iným uchádzačom — Žiadosť o preskúmanie — Lehota — Prerušenie konania — Transparentnosť — Rovnosť zaobchádzania“)

(2014/C 292/39)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobkyňa: Euroscript – Polska Sp. z o.o. (Krakov, Poľsko) (v zastúpení: J.-F. Steichen, advokát)

Žalovaný: Európsky parlament (v zastúpení: L. Darie a P. Biström, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na neplatnosť rozhodnutia Parlamentu z 9. decembra 2011, ktorým sa mení rozhodnutie z 18. októbra 2011 o zaradení žalobkyne na prvé miesto v zozname vybraných uchádzačov a o uzatvorení hlavnej zmluvy s touto spoločnosťou v rámci verejného obstarávania PL/2011/EU týkajúceho sa poskytovania prekladateľských služieb do poľského jazyka (Ú. v. EÚ 2011/S 56 090361) a subsidiárne návrh na zrušenie verejného obstarávania

Výrok rozsudku

1. Rozhodnutie Európskeho parlamentu z 9. decembra 2011, ktorým sa mení rozhodnutie z 18. októbra 2011 o zaradení spoločnosti Euroscript – Polska Sp. z o.o. na prvé miesto v zozname vybraných uchádzačov a o uzatvorení hlavnej zmluvy s touto spoločnosťou v rámci verejného obstarávania PL/2011/EU týkajúceho sa poskytovania prekladateľských služieb do poľského jazyka (Ú. v. EÚ 2011/S 56 090361), sa zrušuje.

2. Parlament je povinný nahradiť trovy konania

(¹) Ú. v. EÚ C 109, 14.4.2012.

Rozsudok Všeobecného súdu zo 16. júla 2014 – Grécko/Komisia

(Vec T-52/12) (¹)

(„Štátna pomoc — Kompenzácie, ktoré vyplatil Grécky poľnohospodársky poisťovací orgán (ELGA) v rokoch 2008 a 2009 — Rozhodnutie vyhlasujúce pomoc za nezlučiteľnú s vnútorným trhom a nariaďujúce jej vrátenie — Pojem štátna pomoc — Článok 107 ods. 3 písm. b) a c) ZFEÚ — Usmernenia týkajúce sa štátnej pomoci v sektore poľnohospodárstva“)

(2014/C 292/40)

Jazyk konania: gréčtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Helénska republika (v zastúpení: pôvodne I. Chalkias a S. Papaioannou, neskôr I. Chalkias a A. Vasilopoulou, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: pôvodne D. Triantafyllou a S. Thomas, neskôr D. Triantafyllou a R. Sauer, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Zrušenie rozhodnutia Komisie 2012/157/EÚ zo 7. decembra 2011 o kompenzáciách, ktoré vyplatil Grécky poľnohospodársky poisťovací orgán (ELGA) v rokoch 2008 a 2009 (Ú. v. EÚ L 78, 2012, s. 21)

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamietá.

2. Helénska republika je povinná nahradiť trovy konania vrátane trov konania o nariadení predbežného opatrenia.

(¹) Ú. v. EÚ C 118, 21.4.2012.

Rozsudok Všeobecného súdu zo 14. júla 2014 – Vila Vita Hotel und Touristik/ÚHVT – Viavita (VIAVITA)

(Vec T-204/12) (¹)

(„Ochranná známka Spoločenstva — Námietkové konanie — Prihláška slovnnej ochrannnej známky Spoločenstva VIAVITA — Skoršia národná slovná ochranná známka VILA VITA PARC a skoršia národná obrazová ochranná známka VILA VITA — Neexistencie riadneho používania skorších ochranných známk — Článok 42 ods. 2 a 3 a článok 15 ods. 1 písm. a) nariadenia (ES) č. 207/2009“)

(2014/C 292/41)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobkyňa: Vila Vita Hotel und Touristik GmbH (Frankfurt nad Mohanom, Nemecko) (v zastúpení: G. Schoenen a V. Töbelmann, advokáti)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: V. Melgar, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: Viavita (Paríž, Francúzsko) (v zastúpení: M.-P. Escande, advokát)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu prvého odvolacieho senátu ÚHVT z 1. marca 2012 (vec R 419/2011-1) týkajúcej sa námietkového konania medzi Vila Vita Hotel und Touristik GmbH a Viavita

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Vila Vita Hotel und Touristik GmbH znáša vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania, ktoré vynaložili Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT) a Viavita.

(¹) Ú. v. EÚ C 217, 21.7.2012.

Rozsudok Všeobecného súdu zo 16. júla 2014 – Nemecko/Komisia

(Vec T-295/12) (¹)

(„Štátna pomoc — Služby odstraňovania živočíšnych vedľajších produktov a odpadu z bitúnkov — Udržiavanie rezervnej kapacity pre prípad vzniku epidémie — Rozhodnutie vyhlasujúce pomoc za nezlučiteľnú s vnútorným trhom — Výhoda — Služby všeobecného hospodárskeho záujmu — Kompenzácia týkajúca sa povinnosti služby vo verejnom záujme — Ovplyvnenie obchodu medzi členskými štátmi a skreslenie hospodárskej súťaže — Nevyhnutnosť pomoci — Subsidiarita — Povinnosť odôvodnenia“)

(2014/C 292/42)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobca: Spolková republika Nemecko (v zastúpení: T. Henze a J. Möller, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci T. Lübbig a M. Klasse, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: C. Egerer a T. Maxian Rusche, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia Komisie z 25. apríla 2012 o štátnej pomoci SA.25051 (C 19/10) (ex NN 23/10), ktorú Nemecko poskytlo v prospech Zweckverband Tierkörperbeseitigung v Porýní-Falcku, Sársku, v oblasti Rheingau-Taunus a v okrese Limburg-Weilburg (Ú. v. EÚ L 236, s. 1)

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Spolková republika Nemecko je povinná nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 273, 8.9.2012.

Rozsudok Všeobecného súdu zo 16. júna 2014 – Zweckverband Tierkörperbeseitigung/Komisía(Vec T-309/12) ⁽¹⁾

(„Štátna pomoc — Služby odstraňovania živočíšnych vedľajších produktov a odpadu z bitúnkov — Udržiavanie rezervnej kapacity pre prípad vzniku epidémie — Rozhodnutie vyhlasujúce pomoc za nezlučiteľnú s vnútorným trhom — Pojem podnik — Výhoda — Služby všeobecného hospodárskeho záujmu — Kompenzácia týkajúca sa povinnosti služby vo verejnom záujme — Ovplyvnenie obchodu medzi členskými štátmi a skreslenie hospodárskej súťaže — Existujúca pomoc alebo nová pomoc — Nevyhnutnosť pomoci — Subsidiarita — Legitímna dôvera — Právna istota — Proporcionalita“)

(2014/C 292/43)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Zweckverband Tierkörperbeseitigung in Rheinland-Pfalz, im Saarland, im Rheingau-Taunus-Kreis und im Landkreis Limburg-Weilburg (Rivenich, Nemecko) (v zastúpení: A. Kermann, advokát)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: pôvodne V. Kreuschitz a T. Maxian Rusche, neskôr T. Maxian Rusche a C. Egerer, splnomocnení zástupcovia)

Vedľajší účastníci, ktorí v konaní podporujú žalovanú: Saria Bio-Industries AG & Co. KG (Selm, Nemecko), SecAnim GmbH (Lünen, Allemagne); a Knochen- und Fett-Union GmbH (KFU) (Selm) (v zastúpení: U. Karpenstein a C. Johann, advokáti)

Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia Komisie z 25. apríla 2012 o štátnej pomoci SA.25051 (C 19/10) (ex NN 23/10), ktorú Nemecko poskytlo v prospech Zweckverband Tierkörperbeseitigung v Porýní-Falcku, Sársku, v oblasti Rheingau-Taunus a v okrese Limburg-Weilburg (Ú. v. EÚ L 236, s. 1)

Výrok rozsudku

1. *Žaloba sa zamietá.*
2. *Zweckverband Tierkörperbeseitigung in Rheinland-Pfalz, im Saarland, im Rheingau-Taunus-Kreis und im Landkreis Limburg-Weilburg znáša svoje vlastné trovy konania vzťahujúce sa na hlavné konanie ako aj trovy konania, ktoré vynaložila Európska komisia.*
3. *Saria Bio-Industries AG & Co. KG, SecAnim GmbH a Knochen- und Fett-Union GmbH (KFU) znášajú svoje vlastné trovy konania vzťahujúce sa na hlavné konanie.*
4. *Zweckverband Tierkörperbeseitigung in Rheinland-Pfalz, im Saarland, im Rheingau-Taunus-Kreis und im Landkreis Limburg-Weilburg znáša trovy konania vzťahujúce sa na konanie o nariadení predbežného opatrenia.*

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 273, 8.9.2012.

Rozsudok Všeobecného súdu z 10. júla 2014 – Grécko/Komisia(Vec T-376/12) ⁽¹⁾

(„EPUZF — Záručná sekcia — EPZF a EPFRV — Výdavky vylúčené z financovania — Sušené hrozno — Víno — Výdavky vynaložené Gréckom — Jednorazová finančná oprava — Metóda výpočtu — Povaha konania o zúčtovaní výdavkov — Spojitosť s výdavkami financovanými Úniou“)

(2014/C 292/44)

Jazyk konania: gréčtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Helénska republika (v zastúpení: I. Chalkias, E. Leftheriotou a S. Papaïoannou, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: D. Triantafyllou a H. Tserepa-Lacombe, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na zrušenie vykonávacieho rozhodnutia Komisie 2012/336/EÚ z 22. júna 2012, ktorým sa z financovania Európskou úniou vylučujú určité výdavky vynaložené členskými štátmi v rámci Záručnej sekcie Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (EPUZF), v rámci Európskeho poľnohospodárskeho záručného fondu (EPZF) a Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV) (Ú. v. EÚ L 165, s. 83) v rozsahu, v akom sa týka Helénskej republiky v sektore sušeného hrozna za rozpočtové roky 2007, 2008 a 2009 a v sektore vinohradníctva a vinárstva

Výrok rozsudku

1. Vykonávacie rozhodnutie Komisie 2012/336/EÚ z 22. júna 2012, ktorým sa z financovania Európskou úniou vylučujú určité výdavky vynaložené členskými štátmi v rámci Záručnej sekcie Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (EPUZF), v rámci Európskeho poľnohospodárskeho záručného fondu (EPZF) a Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV), sa zrušuje v rozsahu, v akom sa na Helénsku republiku uplatňuje jednorazová finančná oprava v sektore vinohradníctva a vinárstva.
2. V zostávajúcej časti sa žaloba zamietla.
3. Každý účastník konania znáša svoje vlastné trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 331, 27.10.2012.

Rozsudok Všeobecného súdu z 11. júla 2014 – Sport Eybl & Sports Experts/ÚHVT – Elite Licensing
(e)(Vec T-425/12) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Spoločenstva — Námietkové konanie — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva e — Skoršia obrazová ochranná známka Spoločenstva e — Relatívny dôvod zamietnutia — Pravdepodobnosť zámeny — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“)

(2014/C 292/45)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Sport Eybl & Sports Experts GmbH (Wels, Rakúsko) (v zastúpení: B. Gumpoldsberger, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: D. Walicka, splnomocnená zástupkyňa)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: Elite Licensing Company SA (Friburg, Švajčiarsko) (v zastúpení: J. Albrecht, advokát)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu prvého odvolacieho senátu ÚHVT z 26. júna 2012 (vec R 881/2011-1) týkajúcej sa námietkového konania medzi Elite Licensing Company SA a Sport Eybl & Sports Experts GmbH

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Sport Eybl & Sports Experts GmbH je povinná nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 355, 17.11.2012.

Rozsudok Všeobecného súdu z 15. júla 2014 – Łaskiewicz/ÚHVT – Capital Safety Group EMEA (PROTEKT)

(Vec T-576/12) (¹)

(„Ochranná známka Spoločenstva — Námietkové konanie — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva PROTEKT — Skoršie slovné ochranné známky Spoločenstva PROTECTA — Relatívny dôvod zamietnutia — Pravdepodobnosť zámeny — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009 — Článok 75 nariadenia č. 207/2009“)

(2014/C 292/46)

Jazyk konania: poľština

Účastníci konania

Žalobca: Grzegorz Łaskiewicz (Łódź, Poľsko) (v zastúpení: J. Gwiazdowska, advokátka)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: D. Walicka, splnomocnená zástupkyňa)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT: Capital Safety Group EMEA SAS (Carros, Francúzsko)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu štvrtého odvolacieho senátu ÚHVT z 24. októbra 2012 (vec R 700/2011-4) týkajúcej sa námietkového konania medzi Capital Safety Group EMEA SAS a Grzegorzom Łaskiewiczom

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Grzegorz Łaskiewicz je povinný nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 108 13.4.2013.

Rozsudok Všeobecného súdu zo 16. júla 2014 – National Iranian Oil Company/Rada(Vec T-578/12) ⁽¹⁾

(„Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika — Obmedzujúce opatrenia prijaté voči Iránu s cieľom zabrániť šíreniu jadrových zbraní — Zmrazenie finančných prostriedkov — Žaloba o neplatnosť — Entita pôsobiaca pod úrovňou štátu — Aktívna legitímácia a záujem na konaní — Prípustnosť — Povinnosť odôvodnenia — Uvedenie a voľba právneho základu — Právomoc Rady — Zásada predvídateľnosti aktov Únie — Pojem podpora šírenia jadrových zbraní — Zjavne nesprávne posúdenie — Právo na obranu a právo na účinnú súdnu ochranu — Proporcionalita — Právo vlastníť majetok“)

(2014/C 292/47)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobkyňa: National Iranian Oil Company (Teherán, Irán) (v zastúpení: J.-M. Thouvenin, advokát)

Žalovaná: Rada Európskej únie (v zastúpení: V. Piessevaux a M. Bishop, splnomocnení zástupcovia)

Vedľajší účastník, ktorý v konaní podporuje žalovanú: Európska komisia (v zastúpení: A. Aresu a M. Konstantinidis, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na zrušenie jednak rozhodnutia Rady 2012/635/SZBP z 15. októbra 2012, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2010/413/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Iránu (Ú. v. EÚ L 282, s. 58), a jednak vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 945/2012 z 15. októbra 2012, ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) č. 267/2012 o reštriktívnych opatreniach voči Iránu (Ú. v. EÚ L 282, s. 16)

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zrušuje.
2. National Iranian Oil Company znáša svoje vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania, ktoré vznikli Rade Európskej únie.
3. Európska komisia znáša svoje vlastné trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 79, 16.3.2013.

Rozsudok Všeobecného súdu z 15. júla 2014 – Łaszkiwicz/ÚHVT – Cables y Eslingas (PROTEKT)(Vec T-18/13) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Spoločenstva — Námetkové konanie — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva PROTEKT — Skoršie španielske slovné ochranné známky PROTEK — Relatívny dôvod zamietnutia — Nebezpečenstvo zámeny — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009 — Článok 75 nariadenia č. 207/2009“)

(2014/C 292/48)

Jazyk konania: poľština

Účastníci konania

Žalobca: Grzegorz Łaszkiwicz (Łódź, Poľsko) (v zastúpení: J. Gwiazdowska, advokátka)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: D. Walicka, splnomocnená zástupkyňa)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT: Cables y Eslingas, SA (Cerdanyola del Valles, Španielsko)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu štvrtého odvolacieho senátu ÚHVT z 24. októbra 2012 (vec R 701/2011-4) týkajúcejmu sa námietkového konania medzi Cables y Eslingas, SA, a Grzegorzom Łaskiewiczom

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamietla.
2. Grzegorz Łaskiewicz je povinný nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 108, 13.4.2013.

Rozsudok Všeobecného súdu zo 16. júla 2014 – Erreà Sport/ÚHVT – Facchinelli (ANTONIO BACIONE)

(Vec T-36/13) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Spoločenstva — Námietkové konanie — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva ANTONIO BACIONE — Skoršia obrazová ochranná známka Spoločenstva erreà a skoršia obrazová národná ochranná známka zobrazujúca dva pretínajúce sa kosoštvorce — Relatívne dôvody zamietnutia — Neexistencia pravdepodobnosti zámeny — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009 — Bezodôvodné obohatenie vyplývajúce z rozlišovacej spôsobilosti alebo dobrého mena skoršej ochrannej známky — Článok 8 ods. 5 nariadenia č. 207/2009“)

(2014/C 292/49)

Jazyk konania: taliančina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Erreà Sport SpA (Torreile, Taliansko) (v zastúpení: D. Caneva a G. Fucci, advokáti)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: L. Rampini, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT: Antonio Facchinelli (Dalang, Čína)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu prvého odvolacieho senátu ÚHVT z 24. októbra 2012 (vec R 1561/2011-1) týkajúcejmu sa námietkového konania medzi Erreà Sport SpA a Antoniom Facchinellim

Výrok rozsudku

1. *Žaloba sa zamietla.*
2. *Erreà Sport SpA je povinná nahradiť trovy konania.*

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 79, 16.3.2013.

Rozsudok Všeobecného súdu zo 16. júla 2014 – Langguth Erben/ÚHVT (Tvar fľašky alkoholického nápoja)

(Vec T-66/13) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška trojrozmernej ochrannej známky Spoločenstva — Tvar fľašky alkoholického nápoja — Absolútny dôvod zamietnutia — Neexistencia rozlišovacej spôsobilosti — Článok 7 ods. 1 písm. b) a článok 7 ods. 2, článok 75, článok 76 ods. 1 a článok 77 nariadenia (ES) č. 207/2009“)

(2014/C 292/50)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Franz Wilhelm Langguth Erben GmbH & Co. KG (Traben-Trarbach, Nemecko) (v zastúpení: R. Kunze a G. Würtenberger, advokáti)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: G. Marten, G. Schneider a D. Walicka, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu prvého odvolacieho senátu ÚHVT z 22. novembra 2012 (vec R 129/2012-1) týkajúcejmu sa prihlášky trojrozmerného označenia tvoreného tvarom fľašky alkoholického nápoja ako ochrannej známky Spoločenstva

Výrok rozsudku

1. *Žaloba sa zamietla.*
2. *Franz Wilhelm Langguth Erben GmbH & Co. KG znáša svoje vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT).*

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 108, 13.4.2013.

Rozsudok Všeobecného súdu z 10. júla 2014 – Moallem Insurance/Rada(Vec T-182/13) ⁽¹⁾

(„Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika — Obmedzujúce opatrenia prijaté voči Iránu s cieľom zabrániť šíreniu jadrových zbraní — Zmrazenie finančných prostriedkov — Povinnosť odôvodnenia — Nesprávne posúdenie“)

(2014/C 292/51)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Moallem Insurance Co. (Teherán, Irán) (v zastúpení: D. Luff, advokát)

Žalovaná: Rada Európskej únie (v zastúpení: A. Vitro a M. Bishop, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Po prvé návrh na zrušenie jednak rozhodnutia Rady 2012/829/SZBP z 21. decembra 2012, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2010/413/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Iránu (Ú. v. EÚ L 356, s. 71), v rozsahu, v akom zaradilo názov žalobkyne do zoznamu uvedeného v prílohe II rozhodnutia Rady 2010/413/SZBP z 26. júla 2010 o reštriktívnych opatreniach voči Iránu a o zrušení spoločnej pozície 2007/140/SZBP (Ú. v. ES L 195, s. 39), a jednak vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 1264/2012 z 21. decembra 2012, ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) č. 267/2012 o reštriktívnych opatreniach voči Iránu (Ú. v. EÚ L 356, s. 55), v rozsahu, v akom zaradilo názov žalobkyne do zoznamu uvedeného v prílohe IX nariadenia Rady (EÚ) č. 267/2012 z 23. marca 2012 o reštriktívnych opatreniach voči Iránu, ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) č. 961/2010 (Ú. v. ES L 88, s. 1), ako aj po druhé návrh smerujúci k vyhláseniu neuplatniteľnosti článku 12 rozhodnutia 2010/413 a článku 35 nariadenia č. 267/2012 na žalobkyňu

Výrok rozsudku

1. Rozhodnutie Rady 2012/829/SZBP z 21. decembra 2012, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2010/413/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Iránu, sa zrušuje v rozsahu, v akom zaradilo názov spoločnosti Moallem Insurance Co. do zoznamu uvedeného v prílohe II rozhodnutia Rady 2010/413/SZBP z 26. júla 2010 o reštriktívnych opatreniach voči Iránu a o zrušení spoločnej pozície 2007/140/SZBP.
2. Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 1264/2012 z 21. decembra 2012, ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) č. 267/2012 o reštriktívnych opatreniach voči Iránu, sa zrušuje v rozsahu, v akom zaradilo názov spoločnosti Moallem Insurance do zoznamu uvedeného v prílohe IX nariadenia Rady (EÚ) č. 267/2012 z 23. marca 2012 o reštriktívnych opatreniach voči Iránu, ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) č. 961/2010.
3. Účinky rozhodnutia 2012/829 a vykonávacieho nariadenia č. 1264/2012, pokiaľ ide o Moallem Insurance, sú zachované od nadobudnutia ich platnosti do uplynutia lehoty na podanie odvolania stanovenej v článku 56 prvom odseku Štatútu Súdneho dvora Európskej únie, alebo ak toto odvolanie bolo v uvedenej lehote podané, do zamietnutia tohto odvolania.
4. Rada Európskej únie znáša vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania, ktoré vznikli spoločnosti Moallem Insurance.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 164, 8.6.2013.

Rozsudok Všeobecného súdu zo 16. júla 2014 – Nanu-Nana Joachim Hoepp/ÚHVT – Stal-Florez Botero (la nana)(Vec T-196/13) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Spoločenstva — Konanie o vyhlásenie neplatnosti — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva ‚la nana‘ — Skoršia slovná národná ochranná známka NANA — Relatívny dôvod zamietnutia — Pravdepodobnosť zámeny — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009 — Neexistencia riadneho používania skoršej ochrannej známky — Článok 57 ods. 2 a 3 nariadenia č. 207/2009“)

(2014/C 292/52)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Nanu-Nana Joachim Hoepp GmbH & Co. KG (Brémy, Nemecko) (v zastúpení: T. Boddien, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: A. Pohlmann, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT: Lina M. Stal-Florez Botero (Maarsen, Holandsko)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu prvého odvolacieho senátu ÚHVT z 29. januára 2013 (vec R 300/2012-1) týkajúcej sa konania o vyhlásenie neplatnosti medzi Nanu-Nana Joachim Hoepp GmbH & Co. KG a Lina M. Stal-Florez Botero

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamietla.
2. Nanu-Nana Joachim Hoepp GmbH & Co. KG je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 171, 15.6.2013.

Rozsudok Všeobecného súdu zo 16. júla 2014 – Endoceutics/ÚHVT – Merck (FEMIVIA)(Vec T-324/13) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Spoločenstva — Námietskove konanie — Prihláška slovnej ochrannej známky Spoločenstva FEMIVIA — Skoršia slovná ochranná známka Spoločenstva FEMIBION — Medzinárodný zápis označujúci Európske spoločenstvo skoršej obrazovej ochrannej známky femibion — Relatívny dôvod zamietnutia — Nebezpečenstvo zámeny — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“)

(2014/C 292/53)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Endoceutics, Inc. (Québec, Kanada) (v zastúpení: M. Wahlin, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: P. Geroulakos, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: Merck KGaA (Darmstadt, Nemecko) (v zastúpení: M. Best, U. Pfléggar a S. Schäffner, advokáti)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu štvrtého odvolacieho senátu ÚHVT z 15. apríla 2013 (vec R 1021/2012-4) týkajúcej sa námietkového konania medzi Merck KGaA a Endoceutics, Inc.

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamietla.
2. Endoceutics, Inc., je povinná nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 252, 31.8.2013.

Rozsudok Všeobecného súdu zo 14. júla 2014 – NIIT Insurance Technologies/ÚHVT (SUBSCRIBE)

(Vec T-404/13) (¹)

(„Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška slovnej ochrannej známky Spoločenstva SUBSCRIBE — Absolútny dôvod zamietnutia — Nedostatok rozlišovacej spôsobilosti — Článok 7 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009 — Rovnosť zaobchádzania — Článok 56 ZFEÚ“)

(2014/C 292/54)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: NIIT Insurance Technologies Ltd (Londýn, Spojené kráľovstvo) (v zastúpení: M. Wirtz, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: A. Schifko, splnomocnený zástupca)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu piateho odvolacieho senátu ÚHVT zo 4. júna 2013 (vec R 1308/2012-5) týkajúcej sa prihlášky slovnej ochrannej známky SUBSCRIBE ako ochrannej známky Spoločenstva

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamietla.
2. NIIT Insurance Technologies Ltd je povinná nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 274, 21.9.2013.

Žaloba podaná 14. januára 2014 – Kafetzakis a i./Helénska republika a i.**(Vec T-38/14)**

(2014/C 292/55)

*Jazyk konania: gréčtina***Účastníci konania**

Žalobca: Georgios Kafetzakis (Atény, Grécko) a ďalších 102 žalobcov (v zastúpení: Ch. Papadimitriou, avocat)

Žalovaní: Helénska republika, Európsky parlament, Európska rada, Rada Európskej únie, Európska komisia, Európska centrálna banka, Euroskupina

Návrhy

Žalobcovia navrhujú, aby Všeobecný súd:

- určil nečinnosť žalovaných, ktorí neprijali potrebné právne opatrenia na to, aby boli výslovne vylúčené dlhopisy, ktoré boli nanútené žalobcom Helénskou republikou počas ich prepustenia bývalou spoločnosťou Olympiaki Aeroporia, uložené rozhodnutím Európskej komisie,
- priznal žalobcom a všetkým prepusteným zamestnancom bývalej spoločnosti Olympiaki Aeroporia prostredníctvom akéhokoľvek aktu Spoločenstva, smernicou, nariadením alebo iným právnym aktom Spoločenstva s priamym účinkom, možnosť nahradiť 100 % hodnoty dlhopisov, ktoré im boli poskytnuté ako náhrada škody pri ich prepustení-odchode zo spoločnosti Olympiaki Aeroporia,
- nariadil zaplatiť každému žalobcovi náhradu škody vo výške 300 000 eur prostredníctvom akéhokoľvek aktu Spoločenstva, smernicou, nariadením alebo iným právnym aktom Spoločenstva s priamym účinkom za ťažkosti a tieseň, ktorá im bola spôsobená, ako aj za zjavné porušenie ich základných práv a predčasné ukončenie výkonu povolania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobcovia uvádzajú päť žalobných dôvodov.

1. Prvý žalobný dôvod: legislatívne a iné opatrenia, ktoré viedli v Grécku k tomu, že držitelia štátnych dlhopisov podliehajúcich gréckemu právu sa museli stať súčasťou plánu PSI, sú v skutočnosti aktmi práva Únie.
2. Druhý žalobný dôvod: opatrenia prijaté gréckou vládou na vysporiadanie sa s dlhom Helénskej republiky boli v podstate nanútené inštitúciami Európskej únie, a to ECB a Európskou komisiou.
3. Tretí žalobný dôvod: žalovaní neprijali potrebné právne opatrenia a výslovne nevylúčili dlhopisy Helénskej republiky, ktoré boli nanútené žalobcom Helénskou republikou ako náhrada škody podľa aktov Rady ministrov, ktoré spresnili podmienky uplatnenia plánu PSI v Grécku.
4. Štvrtý žalobný dôvod: skutočnosť, že sa považovali prepustení zamestnanci bývalej spoločnosti Olympiaki Aeroporia za jednoduchých držiteľov dlhopisov Helénskej republiky, že neboli vylúčení z plánu PSI a ich výslovná náhrada škody plánom PSI im spôsobila priamu, osobnú, ťažkú ujmu a nemohli uplatniť svoje základné práva.
5. Piaty žalobný dôvod: všetky legislatívne opatrenia, ktoré prijala grécka vláda, sa uskutočnili na odporúčanie a presnejšie po rozhodnutí Euroskupiny, Rady ECOFIN, ECB a Európskej komisie.

Žaloba podaná 3. júna 2014 – Universal Music/ÚHVT – Yello Strom (Yellow Lounge)**(Vec T-379/14)**

(2014/C 292/56)

*Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: nemčina***Účastníci konania***Žalobkyňa:* Universal Music GmbH (Berlín, Nemecko) (v zastúpení: M. Viefhues, Rechtsanwalt)*Žalovaný:* Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)*Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom:* Yello Strom GmbH (Kolín, Nemecko)**Návrhy***Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:*

- zrušil rozhodnutie štvrtého odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) z 20. marca 2014 vo veci R 274/2013-4 a
- zaviazal žalovaného a eventuálne ďalšieho účastníka konania na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia*Prihlasovateľ ochrannej známky Spoločenstva:* žalobkyňa.*Prihlasovaná ochranná známka Spoločenstva:* slovná ochranná známka „Yellow Lounge“ pre tovary a služby tried 9, 16, 35, 38, 41, 42 a 45 – prihláška ochrannej známky Spoločenstva č. 10 003 421.*Majiteľ ochrannej známky alebo označenia namietaných v námietkovom konaní:* Yello Strom GmbH.*Namietaná ochranná známka alebo označenie:* národná slovná ochranná známka „Yello“ pre tovary a služby tried 4, 7, 9, 16, 35, 38, 41, 42 a 45.*Rozhodnutie námietkového oddelenia:* vyhovenie námietke.*Rozhodnutie odvolacieho senátu:* zamietnutie odvolania.*Dôvody žaloby:* porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009.**Žaloba podaná 6. júna 2014 – Junited Autoglas Deutschland/ÚHVT – United Vehicles (UNITED VEHICLES)****(Vec T-404/14)**

(2014/C 292/57)

*Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: nemčina***Účastníci konania***Žalobkyňa:* Junited Autoglas Deutschland GmbH & Co. FG (Kolín, Nemecko) (v zastúpení: C. Weil, advokát)*Žalovaný:* Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)*Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom:* United Vehicles GmbH (Mníchov, Nemecko)

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie štvrtého odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) zo 7. apríla 2014 vo veci R 859/2013-4,
- vyhovel odvolaniu,
- vyhovel námietke založenej na skoršej ochrannej známke Spoločenstva č. 6 025 399,
- zamietol prihlášku slovnej ochrannej známky „UNITED VEHICLES“,
- zaviazal ÚHVT na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Prihlasovateľ ochrannej známky Spoločenstva: United Vehicles GmbH.

Prihlasovaná ochranná známka Spoločenstva: slovná ochranná známka „UNITED VEHICLES“ pre služby tried 35, 36, 38 a 42 – prihláška ochrannej známky Spoločenstva č. 10 330 041.

Majiteľ ochrannej známky alebo označenia namietaných v námietkovom konaní: žalobkyňa.

Namietaná ochranná známka alebo označenie: slovná ochranná známka „Junited“ pre tovary a služby tried 1, 3, 7, 8, 9, 12, 14, 16, 17, 19, 21, 25, 26, 35, 36, 37 a 39 až 41.

Rozhodnutie námietkového oddelenia: zamietnutie námietky.

Rozhodnutie odvolacieho senátu: zamietnutie odvolania.

Dôvody žaloby: porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 6. júna 2014 – Larko/Komisia

(Vec T-412/14)

(2014/C 292/58)

Jazyk konania: gréčtina

Účastníci konania

Žalobca: Larko Geniki Metalleftiki kai Metallourgiki A.E. (Atény, Grécko) (v zastúpení: I. Drillerakis, E. Triantafillou, G. Psaroudakis, E. Rantos a N. Korogiannakis, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

- prijal žalobu v plnom rozsahu,
- zrušil rozhodnutie Európskej komisie [SG-Greffe(2014) D/4628/28/03/2014] z 27. marca 2014 týkajúce sa predaja niektorých aktív žalobcu [SA.37954 (2013/N)],
- zaviazal žalovanú na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobca uvádza tri žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod založený na porušení článku 41 Charty základných práv Komisiou. Žalobca tvrdí, že tým, že nebol vopred vypočutý, bol napadnutý akt prijatý v rozpore s podstatnými formálnymi náležitosťami konania o prijímaní.
2. Druhý žalobný dôvod založený na porušení článku 108 ods. 2 ZFEÚ, ako aj článku 14 nariadenia (ES) č. 659/99 ⁽¹⁾ Komisiou. Žalobca tvrdí, že Komisia sa dopustila zjavne nesprávneho posúdenia, keď stanovila, že medzi žalobcom a osobou, ktorá nadobudla aktíva žalobcu, nie je v rámci „programu privatizácie“ hospodárska kontinuita.
3. Tretí žalobný dôvod založený na porušení článku 296 ods. 2 ZFEÚ. Žalobca tvrdí, že napadnutý akt nie je dostatočne odôvodnený, pokiaľ ide o neexistenciu hospodárskej kontinuity, najmä pokiaľ ide o a) rozsah postúpených aktív, b) neprevedenie pracovných zmlúv a c) hospodárske odôvodnenie predaja.

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 659/1999 z 22. marca 1999 ustanovujúce podrobné pravidlá na uplatňovanie článku 93 Zmluvy o ES (Ú. v. ES L 83, s. 1; Mim. vyd. 08/001, s. 339).

Žaloba podaná 6. júna 2014 – Larko/Komisia

(Vec T-423/14)

(2014/C 292/59)

Jazyk konania: gréčtina

Účastníci konania

Žalobca: Larko Geniki Metalleftiki kai Metallourgiki A.E. (Atény, Grécko) (v zastúpení: I. Drillerakis, E. Triantafyllou, G. Psaroudakis, E. Rantos, N. Korogiannakis, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

- prijal žalobu v plnom rozsahu,
- zrušil rozhodnutie Komisie [SG-Greffe(2014) D/4621/28/03/2014] z 27. marca 2014 o štátnej pomoci poskytnutej Helénskou republikou v prospech žalobcu [SA.34572 (2013/C) (predtým 2013/NN)],
- nariadil nahradiť spolu s úrokmi všetky sumy prípadne priamo alebo nepriamo „vymôžené“ od žalobcu pri vykonaní napadnutého rozhodnutia,
- zaviazal žalovanú na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobca uvádza tieto žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod založený na porušení článku 107 ods. 1 ZFEÚ a článku 296 ZFEÚ Európskou komisiou v rozsahu, v akom: a) opatrenia pomoci č. 2, 3, 4 a 6 sa nemôžu považovať za štátnu pomoc vzhľadom na článok 107 ods. 1 ZFEÚ, a b) aj keby sa pripustilo, že niektoré opatrenia pomoci č. 2, 3, 4 a 6 by sa mohli považovať za štátnu pomoc vzhľadom na článok 107 ods. 1 ZFEÚ, táto pomoc je zlučiteľná so spoločným trhom podľa článku 107 ods. 3 ZFEÚ.

2. Druhý žalobný dôvod založený na nesprávnom a neodôvodnenom uplatnení kritérií uvedených v oznámení o štátnej pomoci, ako aj porušenie zásady proporcionality pri kvalifikácii opatrení č. 2, 4 a 6 ako opatrení štátnej pomoci a pri vyčíslení výšky pomoci.
3. Tretí žalobný dôvod založený na nedostatku odôvodnenia a porušení zásady riadnej správy vecí verejných z dôvodu, že pri posúdení opatrení č. 3, 4 a 6 nebola zohľadnená škoda spôsobená žalobcovi mimoriadnymi udalosťami z roku 2009, ktoré splňali podmienky uplatnenia článku 107 ods. 2 písm. b) ZFEÚ.
4. Štvrtý žalobný dôvod založený na nedostatku odôvodnenia a porušení zásady riadnej správy vecí verejných z dôvodu, že neboli zohľadnené účinky hospodárskej krízy a tým ani zastavenie platieb Helénskej republiky žalobcovi, čo predstavovalo mimoriadnu udalosť v zmysle článku 107 ods. 2 písm. b) ZFEÚ.
5. Piaty žalobný dôvod neplatnosti je založený na nesprávnostiach uvedených v kapitole 4.5 a výroku rozhodnutia, pokiaľ ide o sumy, ktoré majú byť vrátené, porušenie článku 108 ods. 3 ZFEÚ a článku 14 nariadenia č. 659/99, nedostatok odôvodnenia, porušenie zásady proporcionality, porušenie práva vlastníť majetok a sankčnú povahu rozhodnutia nariaďujúceho vrátenie.

Žaloba podaná 17. júna 2014 – Warimex/ÚHVT (STONE)

(Vec T-454/14)

(2014/C 292/60)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Warimex Waren- Import Export Handels-GmbH (Neuried, Nemecko) (v zastúpení: E. Keller a J. Voogd, Rechtsanwälte)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie prvého odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) z 27. marca 2014 vo veci R 1599/2013-1,
- zaviazal žalovaného na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Prihlasovaná ochranná známka Spoločenstva: obrazová ochranná známka, ktorá obsahuje slovný prvok „STONE“, pre tovary a služby tried 1, 3, 7, 8, 9, 11, 12, 16, 21, 24 a 25 – prihláška ochrannej známky Spoločenstva č. 11 464 005.

Rozhodnutie prieskumového pracovníka: zamietnutie prihlášky.

Rozhodnutie odvolacieho senátu: zamietnutie odvolania.

Dôvody žaloby:

- porušenie článku 75 a článku 76 nariadenia č. 207/2009,
 - porušenie článku 7 ods. 1 písm. c) nariadenia č. 207/2009,
 - porušenie článku 7 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009.
-

Žaloba podaná 24. júna 2014 – Holistic Innovation Institute/Komisia**(Vec T-468/14)**

(2014/C 292/61)

*Jazyk konania: španielčina***Účastníci konania***Žalobkyňa:* Holistic Innovation Institute, SLU (Madrid, Španielsko) (v zastúpení: R. Muñiz García, advokát)*Žalovaná:* Európska komisia**Návrhy**

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd zrušil rozhodnutie o vylúčení žalobkyne z projektu eDIGIREGION a priznal jej náhradu škody, pričom žalovanej výslovne uložil povinnosť zaplatiť sumu 3 055 000 eur alebo subsidiárne sumu, ktorú určí súdny znalec, a úroky podľa žalobného návrhu

Dôvody a hlavné tvrdenia

Táto žaloba smeruje proti rozhodnutiu vylúčiť žalobkyňu, spoločnosť pôsobiacu najmä v oblasti telekomunikácií, výskumu a vývoja a poskytujúcu poradenské služby v oblasti telekomunikácií, výskumu a inovácií, z účasti na európskom projekte eDIGIREGION v rámci siedmeho rámcového programu.

Žalobkyňa v tomto smere uvádza, že od svojho založenia sa v úzkom kontakte s inými subjektmi podieľala na vypracovaní projektu eDIGIREGION, pričom v dobe od júla 2011 do januára 2012 sa zúčastnila na mnohých rokovaníach v Bruseli a na mnohých audio konferenciách, čo viedlo k založeniu európskeho konzorcia, ktoré predložilo návrh projektu eDIGIREGION (Realizing the Digital Agenda Through Transnational Cooperation Between Regions). V uvedenom návrhu projektu je žalobkyňa piatym spoločníkom konzorcia s rozpočtom 491 400,00 eur a s príspevkom Komisie vo výške 438 165,00 eur (14,61 % celkovej požadovanej sumy).

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza, že argumenty Európskej komisie sú úplne nedôvodné a porušujú zásadnú požiadavku vyžadovanú k tomu, aby Komisia mohla rozhodnúť o ukončení účasti podniku na projekte, ktorý bol kladne hodnotený: argumenty musia byť jasné, jednoznačné a riadne odôvodnené.

Žalobkyňa konkrétne tvrdí, že je technologicky a operačne pripravená na účasť v konzorciu eDIGIREGION, má dostatočnú finančnú kapacitu, aby uniesla svoj príslušný podiel na spolufinancovaní, a má dostatočnú skúsenosť v riadení a správe projektov.

Žalobkyňa sa v tomto smere domnieva, že medzi obsahom listu oznamujúceho ukončenie účasti na projekte, ktorý podpísal generálny riaditeľ, a argumentmi uvedenými v prílohe tohto listu existujú zjavné rozpory.

Žaloba podaná 24. júna 2014 – Hewlett Packard Development Company/ÚHVT (ELITEPAD)**(Vec T-470/14)**

(2014/C 292/62)

*Jazyk konania: angličtina***Účastníci konania***Žalobkyňa:* Hewlett Packard Development Company LP (Houston, Spojené štáty) (v zastúpení: T. Raab a H. Lauf, advokáti)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie druhého odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) z 27. marca 2014 vo veci R 884/2013-2,
- zaviazal žalovaného na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Prihlasovaná ochranná známka Spoločenstva: slovná ochranná známka „ELITEPAD“ pre tovary v triede 9 – prihláška ochrannej známky Spoločenstva č. 11 318 284.

Rozhodnutie prieskumového pracovníka: zamietnutie prihlášky.

Rozhodnutie odvolacieho senátu: zamietnutie odvolania.

Dôvody žaloby: porušenie článku 7 ods. 1 písm. c) a článku 7 ods. 2 nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 30. júna 2014 – Klymenko/Rada

(Vec T-494/14)

(2014/C 292/63)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobca: Oleksandr Klymenko (Kyjev, Ukrajina) (v zastúpení: M. Shaw, QC, a I. Quirk, barrister)

Žalovaná: Rada Európskej únie

Návrhy

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie 2014/216 a nariadenie 381/2014 s okamžitým účinkom v rozsahu, v akom sa uplatňuje na pána Klymenka, a
- zaviazal Radu na náhradu trov tejto žaloby pánovi Klymenkovi.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobca uvádza štyri žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod je založený na porušení práv žalobcu na obranu a práva na účinnú súdnu ochranu, keďže si žalobca nebol vedomý vyšetrovania vedeného voči nemu, na základe ktorého bol zaradený do zoznamu osôb, subjektov a orgánov, ktoré podliehajú napadnutým restriktívnym opatreniam, a neboli mu o tom poskytnuté žiadne detaily ani Radou, ani ukrajinskými orgánmi. Žalobca ďalej tvrdí, že mu neboli poskytnuté dôvody pre zaradenie do zoznamu a nemal preto možnosť podať pripomienky.
2. Druhý žalobný dôvod je založený na zjavnom nesprávnom posúdení dôkazov, keďže skutkový stav preukazuje, že žalobca bojoval s korupciou, keď bol vo funkcii na Ukrajine, a že sa nepodieľal na sprenevere ukrajinských štátnych finančných prostriedkov.

3. Tretí žalobný dôvod je založený na neuvedení odôvodnenia, nesplnení kritéria stanoveného v článku 1 ods. 1 rozhodnutia 2014/119 a zneužití právomocí, keďže dôvody pre zaradenie žalobcu do zoznamu sú vágne a nekonkrétne. Žalobca tvrdí, že Rada tak nepreukázala, že spadá pod kritériá článku 1 ods. 1 rozhodnutia 2014/119, čím jeho zaradenie do zoznamu vedie k zneužitiu právomocí.
4. Štvrtý žalobný dôvod je založený na porušení práva vlastníť majetok a zásady primeranosti, keďže zmrazenie finančných prostriedkov žalobcu nepredstavuje nevyhnutný a primeraný zásah do jeho práva vlastníť majetok.

Žaloba podaná 26. júna 2014 – Theodorakis a Theodoraki/Rada

(Vec T-495/14)

(2014/C 292/64)

Jazyk konania: gréčtina

Účastníci konania

Žalobcovia: Georgios Theodorakis (Chania, Grécko) a Maria Theodoraki (Chania, Grécko) (v zastúpení: B. Christianos a S. Paliou, advokáti)

Žalovaná: Rada Európskej únie

Návrhy

Žalobcovia navrhujú, aby Všeobecný súd:

- zaviazal žalovanú zaplatiť žalobcom sumu 1 431 193,58 eura ako náhradu za škodu spôsobenú žalobcom protiprávnymi aktmi žalovanej, spolu s úrokmi odo dňa, kedy boli žalobcovia neoprávnene zbavení svojich vkladov (29/03/2013) až do dňa vyhlásenia rozsudku v tejto veci, a dennými úrokmi odo dňa vyhlásenia rozsudku v tomto konaní do úplného zaplatenia,
- subsidiárne zaviazal žalovanú zaplatiť žalobcom 4/5 vyššie uvedenej sumy, čiže sumu 1 144 954,86 eura, ako náhradu za škodu spôsobenú žalobcom protiprávnymi aktmi žalovanej, spolu s úrokmi odo dňa, kedy boli žalobcovia neoprávnene zbavení svojich vkladov (29/03/2013) až do dňa vyhlásenia rozsudku v tejto veci, a dennými úrokmi odo dňa vyhlásenia rozsudku v tomto konaní do úplného zaplatenia,
- viac subsidiárne zaviazal žalovanú zaplatiť sumu, akú stanoví Všeobecný súd, žalobcom ako náhradu za škodu spôsobenú žalobcom protiprávnymi aktmi žalovanej,
- zaviazal žalovanú zaplatiť žalobcom sumu 50 000 eur ako náhradu za nemajetkovú škodu spôsobenú žalobcom porušením zásady rovnosti zaobchádzania,
- zaviazal žalovanú zaplatiť žalobcom sumu 50 000 eur ako náhradu za nemajetkovú škodu spôsobenú žalobcom porušením práva na účinnú súdnu ochranu a
- zaviazal žalovanú na náhradu trov konania žalobcov.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Svojou žalobou podanou na základe článku 340 druhého odseku ZFEÚ žiadajú žalobcovia od Všeobecného súdu Európskej únie, ktorý má právomoc na základe článku 268 ZFEÚ, náhradu škody, ktorá im bola spôsobená z dôvodu protiprávneho konania žalovanej.

Žalobcovia tvrdia, že uvedená škoda vznikla, keď žalovaná *ultra vires* a v rozpore so sekundárnym právom EÚ a všeobecnými zásadami práva EÚ uložila a následne spôsobila zníženie bankových vkladov žalobcov v cyperskej Popular Bank Public Co Ltd. (Laiki Trapeza) a v každom prípade k tomu prispela.

Žalobcovia najmä tvrdia, že sa žalovaná dopustila týchto porušení základných práv a všeobecných zásad práva EÚ:

- po prvé, porušenia práva vlastníť majetok,
- po druhé, porušenia zásady rovnosti zaobchádzania, a
- po tretie, porušenia práva na účinnú súdnu ochranu a zásady právnej istoty,
- žalobcovia tvrdia, že sú splnené podmienky, ako sú upravené v ustálenej judikatúre, na zaplatenie náhrady vyplývajúcej z mimozmluvnej zodpovednosti žalovanej.

Žaloba podaná 26. júna 2014 – Berry Investments/Rada

(Vec T-496/14)

(2014/C 292/65)

Jazyk konania: gréčtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Berry Investments, Inc. (Monrovia, Libéria) (v zastúpení: B. Christianos a S. Paliou, advokáti)

Žalovaná: Rada Európske únie

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zaviazal žalovanú zaplatiť žalobkyni sumu 436 357,19 eura ako náhradu za škodu spôsobenú žalobkyni protiprávnymi aktmi žalovanej, spolu s úrokmi odo dňa, kedy bola žalobkyňa neoprávnene zbavená svojich vkladov (29/03/2013) až do dňa vyhlásenia rozsudku v tejto veci, a dennými úrokmi odo dňa vyhlásenia rozsudku v tomto konaní do úplného zaplatenia,
- subsidiárne zaviazal žalovanú zaplatiť žalobkyni 4/5 vyššie uvedenej sumy, čiže sumu 349 085,75 eura ako náhradu za škodu spôsobenú žalobkyni protiprávnymi aktmi žalovanej, spolu s úrokmi odo dňa, kedy bola žalobkyňa neoprávnene zbavená svojich vkladov (29/03/2013) až do dňa vyhlásenia rozsudku v tejto veci, a dennými úrokmi odo dňa vyhlásenia rozsudku v tomto konaní do úplného zaplatenia,
- viac subsidiárne zaviazal žalovanú zaplatiť sumu, akú stanoví Všeobecný súd, žalobkyni ako náhradu za škodu spôsobenú žalobkyni protiprávnymi aktmi žalovanej,
- zaviazal žalovanú zaplatiť žalobkyni sumu 50 000 eur ako náhradu za nemajetkovú škodu spôsobenú žalobkyni porušením zásady rovnosti zaobchádzania,
- zaviazal žalovanú zaplatiť žalobkyni sumu 50 000 eur ako náhradu za nemajetkovú škodu spôsobenú žalobkyni porušením práva na účinnú súdnu ochranu a
- zaviazal žalovanú na náhradu trov konania žalobkyne.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Svojou žalobou podanou na základe článku 340 druhého odseku ZFEÚ žiada žalobkyňa od Všeobecného súdu Európskej únie, ktorý má právomoc na základe článku 268 ZFEÚ, náhradu škody, ktorá jej bola spôsobená z dôvodu protiprávneho konania žalovanej.

Žalobkyňa tvrdí, že uvedená škoda vznikla, keď žalovaná *ultra vires* a v rozpore so sekundárnym právom EÚ a všeobecnými zásadami práva EÚ uložila a následne spôsobila zníženie bankových vkladov žalobkyne v cyperskej Popular Bank Public Co Ltd. (Laiki Trapeza) a v každom prípade k tomu prispela.

Žalobkyňa najmä tvrdí, že sa žalovaná dopustila týchto porušení základných práv a všeobecných zásad práva EÚ:

- po prvé, porušenia práva vlastníť majetok,
- po druhé, porušenia zásady rovnosti zaobchádzania,
- po tretie, porušenia práva na účinnú súdnu ochranu a zásady právnej istoty,
- žalobkyňa tvrdí, že sú splnené podmienky, ako sú upravené v ustálenej judikatúre, na zaplatenie náhrady vyplývajúcej z mimozmluvnej zodpovednosti žalovanej.

Žaloba podaná 1. júla 2014 – Seven for all mankind/ÚHVT – Seven (SEVEN FOR ALL MANKIND)**(Vec T-505/14)****(2014/C 292/66)***Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina***Účastníci konania**

Žalobkyňa: Seven for all mankind (Vernon, Spojené štáty) (v zastúpení: A. Gautier-Sauvagnac, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Seven SpA (Leini, Taliansko)

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie prvého odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) z 9. apríla 2014 vo veci R 1277/2013-1,
- zaviazal žalovaného na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Prihlasovateľ ochrannej známky Spoločenstva: žalobkyňa.

Prihlasovaná ochranná známka Spoločenstva: slovná ochranná známka „SEVEN FOR ALL MANKIND“ pre tovary zaradené do tried 14 a 18 – Prihláška ochrannej známky Spoločenstva č. 4 443 222.

Majiteľ ochrannej známky alebo označenia namietaných v námietkovom konaní: ďalší účastník konania pred odvolacím senátom.

Namietaná ochranná známka alebo označenie: obrazové ochranné známky Spoločenstva obsahujúce slovný prvok „Seven“.

Rozhodnutie námietkového oddelenia: čiastočné zamietnutie námietky.

Rozhodnutie odvolacieho senátu: čiastočné vyhovie odvolaniu.

Dôvody žaloby: porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia o ochrannej známke Spoločenstva.

Žaloba podaná 6. júla 2014 – Gas Natural/Komisía

(Vec T-508/14)

(2014/C 292/67)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Gas Natural SDG, SA (Barcelona, Španielsko) (v zastúpení: F. Seijo Pérez, R. García Gómez de Zamora a M. Troncoso Ferrer, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- zrušil napadnuté rozhodnutie v rozsahu, v akom nariaďuje vrátenie pomoci,
- zaviazal Komisiu na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Predmetná žaloba smeruje proti rozhodnutiu Európskej komisie zo 17. júla 2013, ktoré sa týka daňového režimu uplatniteľného na určité dohody o finančnom lízingu, nazývaného aj „španielsky systém daňového lízingu“ (štátna pomoc SA.21233 C/2011, ex NN/2011, ex CP 137/2006).

Dôvody a hlavné tvrdenie v tejto veci sú totožné s dôvodmi a hlavnými tvrdeniami uvedenými vo veciach T-401/14, Duro Felguera/Komisía, T-700/13, Bankia/Komisía a T-500/14, Derivados del Flúor/Komisía.

Konkrétne žalobkyňa uvádza porušenie článkov 107 a 108 ZFEÚ z dôvodu, že údajná pomoc a jej vplyv na obchod medzi členskými štátmi neboli považované za selektívne, porušenie článku 107 ods. 1 ZFEÚ a povinnosti odôvodnenia tým, že hospodárske záujmové združenia a ich investori boli určení ako príjemcovia údajnej pomoci, porušenie článkov 107 a 108 ZFEÚ a zneužitie právomoci tým, že bolo prijaté napadnuté rozhodnutie o legalite zmlúv medzi súkromnými subjektmi, ako aj porušenie zásad právnej istoty, legitímnej dôvery, rovnosti zaobchádzania a článku 14 nariadenia (ES) č. 659/1999.

Žaloba podaná 7. júla 2014 – Decal España/Komisia**(Vec T-509/14)**

(2014/C 292/68)

*Jazyk konania: španielčina***Účastníci konania***Žalobkyňa:* Decal España, SA (Barcelona, Španielsko) (v zastúpení: M. Silva Sánchez, advokát)*Žalovaná:* Európska komisia**Návrhy***Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:*

- zrušil napadnuté rozhodnutie v rozsahu, v akom súbor opatrení, ktoré podľa Komisie predstavujú takzvaný španielsky systém daňového leasingu („SEAF“), kvalifikuje ako novú štátnu pomoc nezlučiteľnú s vnútorným trhom,
- subsidiárne zrušil články 1 a 4 napadnutého rozhodnutia, ktoré ako príjemcov údajnej pomoci a ako jediných povinných na vrátenie určujú investorov AIE (hospodárskych záujmových združení),
- subsidiárne zrušil článok 4 napadnutého rozhodnutia v rozsahu, v akom v rozpore so všeobecnými zásadami práva Únie nariaďuje vrátenie údajnej pomoci,
- v každom prípade zrušil článok 4 napadnutého rozhodnutia v rozsahu, v akom rozhoduje o legalite súkromných zmlúv medzi investormi a ďalšími subjektmi, a to buď v celom rozsahu alebo tak, že zákaz prenesenia bude obmedzený na rentabilitu operácií, a
- zaviazal Komisiu na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Dôvody a hlavné tvrdenie v tejto veci sú totožné s dôvodmi a hlavnými tvrdeniami uvedenými vo veci T-700/13, Bankia/Komisia.

Odvolanie podané 9. júla 2014: Christodoulos Alexandrou proti rozsudku Súdu pre verejnú službu zo 14. mája 2014 vo veci F-34/13, Alexandrou/Komisia**(Vec T-515/14 P)**

(2014/C 292/69)

*Jazyk konania: francúzština***Účastníci konania***Odvolateľ:* Christodoulos Alexandrou (Luxemburg, Luxembursko) (v zastúpení: R. Duta, advokát)*Ďalší účastník konania:* Európska komisia**Návrhy***Odvolateľ navrhuje, aby Všeobecný súd:*

- prijal toto odvolanie v tejto podobe a čo do základu ho vyhlásil za opodstatnené a dôvodné,
- na základe uvedených dôvodov následne zmenil alebo zrušil napadnutý rozsudok,
- v prípade potreby vrátil v priebehu konania vec Súdu pre verejnú službu Európskej únie

— uložil odporcovi povinnosť nahradiť všetky trovy konania v oboch stupňoch konania.

Odvolacie dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojho odvolania, odvolateľ uvádza tri odvolacie dôvody.

1. Prvý odvolací dôvod založený na nedostatku odôvodnenia napadnutého rozhodnutia, ktoré je spojené najmä s odmietnutím Komisie vyhovieť žiadosti odvolateľa o prístup k siedmym otázkam, v prípade ktorých údajne neuspel.
2. Druhý odvolací dôvod založený na porušení práva na účinný prostriedok nápravy, pretože bez toho, aby mal odvolateľ k dispozícii požadované otázky, nemá možnosť využiť účinné prostriedky nápravy proti zamietavému rozhodnutiu o jeho prihláške.
3. Tretí odvolací dôvod založený na tom, že Súd pre verejnú službu neuplatnil článok 44 ods. 2 rokovacieho poriadku Súdu pre verejnú službu.

Odvolanie podané 9. júla 2014: Christodoulos Alexandrou proti rozsudku Súdu pre verejnú službu zo 14. mája 2014 vo veci F-140/12, Alexandrou/Komisia

(Vec T-516/14 P)

(2014/C 292/70)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Odvolateľ: Christodoulos Alexandrou (Luxemburg, Luxembursko) (v zastúpení: R. Duta, advokát)

Ďalší účastník konania: Európska komisia

Návrhy

Odvolateľ navrhuje, aby Všeobecný súd:

- s výhradou všetkých právnych a skutkových dôvodov a dôkazných prostriedkov, ktoré budú zaobstarané a predložené dodatočne, prijal toto odvolanie v tejto podobe a čo do základu ho vyhlásil za dôvodné,
- na základe uvedených dôvodov následne zmenil alebo zrušil napadnutý rozsudok,
- v prípade potreby vrátil vec Súdu pre verejnú službu v priebehu konania, aby rozhodol v súlade s rozsudkom, ktorý bude vydaný,
- uložil odporcovi povinnosť nahradiť v celom rozsahu trovy konania v oboch stupňoch konania.

Odvolacie dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojho odvolania, odvolateľ uvádza tri odvolacie dôvody.

1. Prvý odvolací dôvod založený na skutočnosti, že Súd pre verejnú službu odmietol posúdiť tvrdenia odvolateľa založené na nariadení č. 1049/2001 ⁽¹⁾ a najmä na jeho článku 9 ods. 4.

2. Druhý odvolací dôvod založený na nesprávnom uplatnení rozsudku z 29. júna 2011, *Angioi/Komisia*, F-7/07, Zb. rozhodnutí Súdu pre verejnú službu, EU:F:2011:97, pretože šlo o reštriktívnu judikatúru, ktorá bola obsolentná a nevhodná pre výberové konania, ktoré sa konali bez písomných podkladov.

— subsidiárne, v prípade ak bude vyššie citovaný rozsudok posúdený ako uplatniteľný, odvolateľ sa domnieva, že spĺňa kritériá stanovené v tejto judikatúre.

3. Tretí odvolací dôvod založený na tom, že Súd pre verejnú službu neuplatnil článok 44 ods. 2 rokovacieho poriadku Súdu pre verejnú službu.

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 z 30. mája 2001 o prístupe verejnosti k dokumentom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie (Ú. v. ES L 145, s. 43; Mim. vyd. 01/003, s. 331).

Uznesenie Všeobecného súdu z 27. júna 2014 – Bouygues a Bouygues Télécom/Komisia

(Vec T-450/04 RENV) ⁽¹⁾

(2014/C 292/71)

Jazyk konania: francúzština

Predseda šiestej rozšírenej komory nariadil výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 31, 5.2.2005.

Uznesenie Všeobecného súdu z 3. júla 2014 – Makhlouf/Rada

(Vec T-359/11) ⁽¹⁾

(2014/C 292/72)

Jazyk konania: francúzština

Predseda siedmej komory nariadil výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 282, 24.9.2011.

Uznesenie Všeobecného súdu z 27. júna 2014 – HUK-Coburg/Komisia

(Vec T-185/12) ⁽¹⁾

(2014/C 292/73)

Jazyk konania: nemčina

Predseda tretej komory nariadil výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 174, 16.6.2012.

**Uznesenie Všeobecného súdu z 20. júna 2014 – Torrefacção Camelo/ÚHVT – Lorenzo Pato
Hermanos (Zdobenie obalov)**

(Vec T-302/12) ⁽¹⁾

(2014/C 292/74)

Jazyk konania: španielčina

Predseda piatej komory nariadil výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 273, 8.9.2012.

Uznesenie Všeobecného súdu z 27. júna 2014 – VHV/Komisia

(Vec T-420/12) ⁽¹⁾

(2014/C 292/75)

Jazyk konania: nemčina

Predseda tretej komory nariadil výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 373, 1.12.2012.

Uznesenie Všeobecného súdu z 27. júna 2014 – Württembergische Gemeinde-Versicherung/Komisia

(Vec T-421/12) ⁽¹⁾

(2014/C 292/76)

Jazyk konania: nemčina

Predseda tretej komory nariadil výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 373, 1.12.2012.

SÚD PRE VEREJNÚ SLUŽBU

Žaloba podaná 18. apríla 2014 – ZZ/Komisia

(Vec F-36/14)

(2014/C 292/77)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: ZZ (v zastúpení: C. Bernard-Glanz a A. Blot, avocats)

Žalovaná: Európska komisia

Predmet a opis sporu

Zrušenie rozhodnutí Komisie, ktorými sa jednak zamietá žiadosť žalobcu o predĺženie služby a jednak potvrdzuje rozhodnutie o jeho povinnom odchode do dôchodku 1. júna 2014

Návrhy žalobcu

- zrušiť rozhodnutie prijaté menovacím orgánom 28. marca 2014, spoločne s rozhodnutím generálneho riaditeľa GR ENTR zo 7. apríla 2014, ktorým sa zamietá žiadosť žalobcu o predĺženie služby a v dôsledku toho potvrdzuje rozhodnutie o jeho povinnom odchode do dôchodku 1. júna 2014,
- nahradiť ujmu, ktorá bolo spôsobená alebo mohla byť spôsobená spornými rozhodnutiami,
- zaviazat Komisiu na náhradu trov konania.

Žaloba podaná 30. apríla 2014 – ZZ/Komisia

(Vec F-40/14)

(2014/C 292/78)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: ZZ (v zastúpení: S. Orlandi, avocat)

Žalovaná: Európska komisia

Predmet a opis sporu

Zrušenie rozhodnutia o započítaní rokov do práv na dôchodok žalobcu do dôchodkového režimu Únie podľa nových všeobecných vykonávacích ustanovení týkajúcich sa článkov 11 a 12 prílohy VIII Služobného poriadku úradníkov

Návrhy žalobcu

- určiť, že článok 9 všeobecných vykonávacích ustanovení článku 11 ods. 2 prílohy VIII Služobného poriadku úradníkov je neuplatniteľný,
- zrušiť rozhodnutia z 30. septembra 2013 a 9. decembra 2013 o započítaní rokov do práv na dôchodok získaných žalobcom pred jeho nástupom do služby v rámci prevodu týchto práv do dôchodkového režimu inštitúcií Európskej únie podľa všeobecných vykonávacích ustanovení týkajúcich sa článku 11 ods. 2 prílohy VIII Služobného poriadku úradníkov z 3. marca 2011,
- zaviazať Komisiu na náhradu trov konania.

Žaloba podaná 14. apríla 2014 – ZZ/Komisia**(Vec F-43/14)**

(2014/C 292/79)

*Jazyk konania: francúzština***Účastníci konania***Žalobca:* ZZ (v zastúpení: S. Orlandi, avocat)*Žalovaná:* Európska komisia**Predmet a opis sporu**

Zrušenie rozhodnutia o započítaní rokov do práv na dôchodok žalobcu do dôchodkového režimu Únie podľa nových všeobecných vykonávacích ustanovení týkajúcich sa článkov 11 a 12 prílohy VIII Služobného poriadku úradníkov, ako aj rozhodnutia z 19. augusta 2013 o uzavretí spisu o prevode práv na dôchodok žalobcu získaných v *caisse nationale d'assurance vieillesse des travailleurs salariés* (CNAVTS)

Návrhy žalobcu

- určiť, že článok 9 všeobecných vykonávacích ustanovení článku 11 ods. 2 prílohy VIII služobného poriadku je protiprávny, a tým neuplatniteľný,
 - zrušiť rozhodnutie z 18. septembra 2013 o započítaní rokov do práv na dôchodok získaných žalobcom pred jeho nástupom do služby v rámci prevodu týchto práv do dôchodkového režimu inštitúcií Európskej únie podľa všeobecných vykonávacích ustanovení týkajúcich sa článku 11 ods. 2 prílohy VIII Služobného poriadku úradníkov z 3. marca 2011,
 - zrušiť rozhodnutie z 19. augusta 2013 o uzavretí spisu o prevode práv na dôchodok žalobcu získaných v *caisse nationale d'assurance vieillesse des travailleurs salariés* (CNAVTS),
 - zaviazať Komisiu na náhradu trov konania.
-

Žaloba podaná 22. mája 2014 – ZZ a i./Parlament**(Vec F-49/14)**

(2014/C 292/80)

*Jazyk konania: francúzština***Účastníci konania***Žalobcovia:* ZZ a i. (v zastúpení: M. C. García-Hirschfeld, avocat)*Žalovaný:* Európsky parlament**Predmet a opis sporu**

Návrh na zrušenie rozhodnutia o určení prvého hodnotiteľa žalobcov pre hodnotenie za rok 2013

Návrhy žalobcov

- zrušiť rozhodnutie zo 4. marca 2014 potvrdené listom z 8. apríla 2014, ktorým boli žalobcovia informovaní o vymenovaní pána X. za prvého hodnotiteľa,
- v prípade potreby prerušiť konanie týkajúce sa hodnotiacich správ za rok 2013,
- okamžite pozastaviť výkon všetkých funkcií pani X.,
- zaviazat' Parlament na náhradu trov konania.

Žaloba podaná 3. júna 2014 – ZZ/ESVČ**(Vec F-51/14)**

(2014/C 292/81)

*Jazyk konania: francúzština***Účastníci konania***Žalobca:* ZZ (v zastúpení: D. Abreu Caldas, M. Abreu Caldas a J.-N. Louis advokáti)*Žalovaný:* ESVČ**Predmet a opis sporu**

Zrušenie rozhodnutia nepovýšiť žalobcu do platovej triedy AST 3 v rámci povyšovania za rok 2013 a priznať náhradu škody za údajne spôsobenú nemajetkovú ujmu

Návrhy žalobcu

- zrušiť rozhodnutie z 9. októbra 2013 o zostavení zoznamu úradníkov povýšených počas povyšovania za rok 2013,
- zaviazat' ESVČ na náhradu trov konania.

Žaloba podaná 23. júna 2014 – ZZ/EMA**(Vec F-58/14)**

(2014/C 292/82)

*Jazyk konania: angličtina***Účastníci konania***Žalobca:* ZZ (v zastúpení: S. Rodrigues, lawyer)*Žalovaná:* Európska agentúra pre lieky (EMA)**Predmet a opis sporu**

Zrušenie rozhodnutie EMA neobnoviť žalobcovi pracovnú zmluvu dočasného zamestnanca a náhrada údajne utrpenej ujmy

Návrhy žalobcu

- zrušiť rozhodnutie EMA z 12. septembra 2013 neobnoviť pracovnú zmluvu žalobcu,
 - zároveň v potrebnom rozsahu zrušiť rozhodnutie EMA z 13. marca 2014, ktorým sa zamietá sťažnosť žalobcu z 19. novembra 2013 proti uvedenému rozhodnutiu,
 - nahradiť majetkovú ujmu, ktorú utrpel žalobca,
 - nahradiť morálnu ujmu, ktorú utrpel žalobca, ktorá sa odhaduje na 20 000 eur,
 - zaviazat' EMA na náhradu trov konania, ktoré vznikli žalobcovi v tomto konaní.
-

ISSN 1977-1037 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5236 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK